工商日報

中華民國僑委會登記証台救新字第壹式伍號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 82

中華郵政台字第五二四號
執照登記認為第一類新聞紙類
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話：編輯部：二二六二一　營業部：二式四七二　廣告部：二二二九八　社長室：二五一六　發行部：○四二九　○五九　○七一○　二十六號

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版精印一大張）
新聞紙第一零式八七號

赫達告知葛羅米柯
倘蘇對柏林敲詐
美將拒開高峯會
西方之最低代價為須保持柏林現狀
以等待統一德國問題達成最後解決

【日內瓦十九日美聯社電】美國務卿已警告蘇聯，倘蘇聯繼續要與東德在共黨對西柏林之一項欺詐計劃上定下新限期，則艾森豪總統將拒絕出席高峯會議。消息靈通人士稱：倘四強外長會議在克氏之判斷內為一種失敗之時，則克氏可能一試此種行動。

【日內瓦十九日合衆國際社電】此間美國務卿赫達已明告蘇聯外長葛羅米柯，倘西方對於高峯會議之最低代價，乃一項能保證西方在柏林現有權利之「不動」協議。此乃與方權威人士今日報導之消息。彼等謂：赫達於西強會議會場以外之私人會談中，坦白通知葛羅米柯，謂西方國家不在「壓迫」之下出席高峯會議。又謂，葛羅米柯此時亦曾明白高峯會議將不會舉行，除非蘇聯最低限度能同意「凍結」現行之柏林地位，以待統一德國問題之最後解決。官方人士稱：赫達此項「不要胡鬧」立場獲得英、法與西德三國之堅決支持。此項立場係於東西雙方首次正式互相拒絕其對方之解決歐洲冷戰計劃後透露。四強外長會議於統一德國及歐洲安全等大問題之討論尚在僵持中，在今日格林威治時間下午二時卅分（香港時間下午十一時卅分）舉行彼等之第七次正式會議。

【日內瓦十九日路透社電】消息靈通人士說：英美兩國關係「十分良好」，出席「四強」外長會議之英美兩國代表團，曾拒絕自由談論有共同關係之各事項。此等人士斷然否認若干報紙最近傳說西方各代表團當中有意見分歧或衝突之消息。彼等力謂西方各代表團當中未曾有嚴重誤會。一般人士相信，西方之顧慮是：倘蘇聯再重新提出解決柏林問題之五月廿七日限期或與東德訂和約，則西方將不參加任何一種之高峯會議。消息靈通人士稱，西方不在柏林遭受任何威脅之下出席高峯會議。此時若能下一種協議，會議現在所採之方針如何，此間外人臆測之說而已。彼等確謂，西方國家現決定不接受於星期四在會議上提出之雖表示計劃合為一體。

當中，現已成功。東方與西方之官員均謂，葛羅米柯欲於星三要求西方，請准許波蘭與捷克兩國政府有參加現行日內瓦會議及未來高峯會議之完全權利。在容許此項要求時，西方各外長將準備有條件予以同意，但保證持彼等代表必須坐於會議之邊緣地位，直至四強達成協議之時為止——此乃聯合國安理會採用之方式——且意大利與若干其他之同盟國家亦必須同時被邀參加會議。

日內瓦東西外長會中
對處置柏林問題
雙方有讓步迹象

【日內瓦十九日合衆國際社電】倘東西雙方有堅硬之論調，但雙方之冷戰立場今日似獲有解凍之迹象。此雙方間之第一次官方暗示係來自東德外長波爾茲，渠公開表示，蘇聯將放棄其以對德和約為解決柏林問題代價之要求。西方繼續站在其整套計劃上之立場，但西方亦曾透露，在解決全球與歐洲冷戰之鞏固內未能獲致協議期中，準備將柏林問題之「臨時處置」如是，雙方論已論於可能在日內瓦會議商討柏林問題之處置解決，而不致損害彼等之各自合法政策之立場。

【日內瓦十九日美聯社電】星期二日一西方官員稱：蘇外長葛羅米柯已提出建議，將東西對柏林之爭持，謀以一協定解決，並派出中立軍隊，以使西柏林獲得解放。葛羅米柯與美國務卿會商時，提出此一建議，謂此係終止柏林危機三個可能性之一。葛氏謂西外長會議可對論三個可能之安排：㈠由西柏林撤退西方軍隊，使西柏林成為一自由市。㈡盟國軍隊可留駐柏林，但要有蘇軍加入。㈢中立軍隊可駐在西柏林。西方官員不立即批評蘇方之建議。

【日內瓦十九日路透社電】據悉：西方現反對東德與西德之顧問人員，於有可能舉行四強會議之時列席會議。在西方之意見，此兩德會議須能以英、美、法、蘇四國外長及彼等之最高級顧問人員出席為限。據此等人士謂，英國代表團此來，對於外長會議未當具有蠻阻之此項觀點。西方各代表團現正研究葛羅米柯昨日發表之六千字演說，彼等可能在今日下午之會議中予以答覆。葛羅米柯與彼等兩人曾依此相告，關彼等之代表團來日內瓦從事圍殿之疲勞。西方決定不放棄以自由選舉統一德國方法之目的。消息靈通人士稱：西方將堅持與一個統一之德國訂立單獨一種之和約，並將證實蘇聯之與東德及西德締訂兩種和約之概念。預料，西方亦將反對東德外長波爾茲昨日發表之政策談話，此仍外人之揣摩而已。此次會議並無時間上之限定，所謂會議將於何時結束之問題，此大會議並無限定而已。

蘇俄企圖提出
波捷出席會議

【日內瓦十九日美聯社電】蘇方之高級人員今日稱：蘇聯計劃將波蘭與捷克兩國帶入此間之東西雙方會議內之新企圖即將出現。同時西方外交人員報導，蘇聯外長葛羅米柯在與西方四國爭論此項出席問題之時，西方各外長擬定一項反攻計劃，以對付蘇聯欲將波捷兩國列席之企圖，並任彼等和平解決德國問題之主要計劃。據稱：西方各外長願意與葛羅米柯對論葛氏希望從整套計劃抽出之四項建議，並將此四項建議分別討論。但彼等必須避免陷入蘇聯之詭計內。

葛羅米柯在外長會發言
指西方整套計劃
圖永遠佔領德國

【日內瓦十八日路透社電】蘇聯外長葛羅米柯本日在外長會議中發言，謂西方「整套計劃」，為圖「永遠佔領德國」。葛羅米柯發言歷一小時。渠稱：渠認為，西方此套計劃，出西方國家之選見，與東西方外長會議之目標不符。葛氏特別指摘西方整套計劃解決問題之原則。渠稱：將種種問題拉在一起，使之發生關聯，不會減少困難，反使困難增加。渠稱：西方整套計劃之嚴重缺點，為無限期地拖延對德和約之締訂，與使西德繼續重整軍備。渠稱：西方整套計劃不但不能接受，而且不能加以討論，因此彼之計劃對東德之自主權抱懷疑態度，而是「冷戰計劃」。最後，渠於要求互相和解合作精神中，結束對西方計劃之評擊。

杜尼斯癌病感痛楚
留注射重量鎮靜劑

【華盛頓十九日合衆國際社電】據聞杜勒斯今日注射重量之鎮靜劑，以減輕其病症之疼痛。杜氏家屬之友人稱：此乃杜氏前十一之前開鎮靜，由於注射鎮靜劑，日夜入睡多小時。惟據等香港報導謂杜氏曾告疲倦，自去週五，新聞官傳曾透露杜氏病況惡化以來，醫務院即無正式醫療報導。據發言觀，杜氏之狀況有若干改變前，將無進一步之報導。杜勒斯夫人逗留醫院多晚，不離開其丈夫，其他近親已集合於此間。杜氏於二月間腹部發現有癌，四月間之頸部又出現有癌，擴之疾患，及五月九日患肺炎，更形複雜。昨日艾森豪總統在華爾遜里德醫院探視杜氏數分鐘，白宮拒絕對總統獲知杜氏之病況評述。

九龍殯儀館

明日開幕

規模偉大　雄視遠東　自動電梯　冷氣設備　地點適中　來往交通便利　禮堂寬敞　可容千人叙集　豐儉由人　待遇無分貧富　忠誠服務　務令主家滿意

特倡節約殯禮

一　中西棺木
二　棺內裝裱
三　接體入館
四　潔體化粧
五　小殮大殮
六　出殯土工
七　禮堂拜祭
八　靈車出殯
九　公衆墳地
十　墓前石碑

全部祇收二百五十元

竭誠為社會服務

電召即派員接洽

深水埗楓樹街一號A

電話：五〇一式三
五〇一四一

萬國殯儀館有限公司
重要啓事

本館自創業以來歷時十載一本服務社會為主旨同人等除悉力經營本館業務外對本港同一行業之任何商業組織并無聯繫或投資此啓

總經理　梁志峯
　　　　鄭文達

香港政府公告
為監獄署聘請教師事

有關監獄署於本月十七日至十九日所刊登聘請教師二名，遴聘教師二名及木工教師各名之公告，其中刊載有關申請手續一則，茲特補述如后：

凡欲索取申請書及附件副本者，須于一九五九年五月廿六日下午五時前，寄交政府合署第一○五號敘用公務員委會秘書，申請人如于一九五九年六月廿六日前仍未獲約見者，可作落選論，此佈

一九五九年五月十九日

樂宮大廈寫字樓招租

九龍尖沙咀樂宮大廈，有大小寫字樓多間出租，合醫務所，影業公司及出入口商使用。有意者請電樂宮戲院號碼六五三三二一或六五三三二二接洽。

九龍各界
刊登廣告注意

本報委託
旺角東樂戲院代合

國民黨宣布光復大陸行動綱領
強調剷除中共種種暴政
恢復大陸人民一切自由
並依民族自決原則予西藏達成政治願望
凡起義反共黨派團體不咎既往論功行賞
對勾結俄帝禍國殃民共黨罪魁決予嚴懲

【台北十九日中央社電】中國國民黨八屆二中全會通過的「光復大陸政治行動綱領」全文如次：今日匪區所謂「人民公社」，乃是共匪歷年來對大陸同胞殘酷摧殘的總體結，同時也是陷匪同胞歷年來飽受切齒，全面反共革命的爆炸點。在公社組織之下，大陸上全體同胞，沒有一點私生活，也沒有一點精神的潛力，一切的一切，都被共匪搜括，供其侵略擴張戰爭之用。這一反抗戰爭，已從台灣海峽開始了。中華民國政府在總統領導之下，堅持民主法治的台灣，係反攻復國的基地，大陸光復之後，當重建中華民國為民有民治民享的自由統一的現代國家。我們深信蔣總統的中心領導就是反攻復國，必勝必成的保證，本黨全體同志，要與我全國愛國同胞，各方志士，團結一致，在此中心領導下，邁步前進。

爰依據本黨八全大會的政綱及總統大自由，三大保證之宣示，針對當前反共革命形勢，提出光復大陸政治行動綱領如下：㈠依照中華民國憲法之規定，全國人民，無分男女、宗教種族、階級黨派，在法律上一律平等，廢除共匪對人民之各種壓迫，及差別待遇。㈡恢復人民身體自由，生活自由，舉凡言論、出版、集會、結社、學術、信仰、婚姻、職業、勞動、休假、居住、遷徙等自由，一律予以保障。㈢徹底廢除共匪之「人民公社」，凡公社之一切財產，依照人民共同願望，作合理之處理…… [illegible]

八屆二中全會昨舉行閉幕式
國民黨總裁告誡黨員
須改變過去不良作風
定要切實負起反攻復國責任

【台北十九日中央社電】中國國民黨八屆二中全會…… [illegible]

台灣傳蔣總統將第三次連任

【台北十九日合衆國際社電】…… [illegible]

「五月皇后」鄭雪馨小姐加冕後留影

緬軍展開攻勢
攻華籍反共游擊隊
游擊隊機場一處被佔

【仰光十八日法新社電】…… [illegible]

德雷柏告美參院
國軍在金門獲勝
為美國軍援效果
強調應特別援助中韓越等

【華盛頓十八日特急】…… [illegible]

在中共統治下
大陸各大城市普遍饑荒
紐約時報駐港記者報導

【紐約十八日中央社專電】…… [illegible]

李光耀否認曾經說過
希望英在星基地仍維持至二十年

【新加坡十九日合衆國際社電】…… [illegible]

蘇在阿富汗北部擴建飛機場跑道

【倫敦十九日合衆國際社電】…… [illegible]

中共將以戰機供應北非叛黨

【紐約十九日路透社電】…… [illegible]

印度學者撰文指出
公社是人間地獄
看不到半點笑容
「幸福院」中老年人一點不幸福

【紐約十八日中央社電】…… [illegible]

特文寧患病期間雷德福出任顧問

【華盛頓十八日合衆國際社電】…… [illegible]

台峽戰火可能再爆發
中共突砲擊金馬
表示新行動警號

【台北十九日路透社電】…… [illegible]

中共又干涉寮國內政
恫嚇勿解除寮共武裝

【東京十九日法新社電】…… [illegible]

麥艾萊將赴日內瓦參加四國外長會議
麥氏表示仍留任國防部

【日內瓦十九日美聯社電】…… [illegible]

三個方向和一條險道（中）
胥端甫

…… [illegible] ……世界大同的起碼步驟。（未完）

社論　星洲大選的危機

新加坡在本月月底就要舉行大選，右翼的「人民聯盟」和左翼的「人民行動黨」刻正展開全力的搏鬥，但照現有的形勢看，因「人民行動黨」平日已在宣傳、組織等方面做了很多的工夫，又加上有「國際背景」的支持，故很顯然的佔有優勢。而人民行動黨實際就是共黨組織的變相，倘若星洲政權落在該黨之手，則這遠東重要商港之淪於赤化，恐將是無可避免的命運，故此這次的大選，無可懷疑是星洲本身和星馬前途的危機。

當世界各國共黨勢力均在退潮中，獨星洲的左翼政黨則反居上風，其間自有其存在的因素，並不偶然。大致說來，人民行動黨的聲勢佔優，主要共有三方面，第一是星洲的現有報紙和主要出版物，即使不完全受該黨控制，亦必受該黨份子所滲透，一貫保持「中間偏左」的色彩，人民平日受了這種宣傳所影響，自然很容易就成爲它們精神的俘虜。第二是星洲的主要學校大部均被左派份子所把持，他們就利用控制學生去影響家長的手段，使其傾向於人民行動黨，不能不投該黨的一票，據說該黨以前在立法議員選舉的得勢，主要就靠這一點力量。第三是人民行動黨根據共黨搞地方組織的經驗，早就樹立了相當廣泛的基礎，而它就靠這種組織的運用，隱然掌握了社會中下的階層。由於它們在這些方面的力量不弱，故該黨在競選期間的氣燄囂張，亦彷彿一時無兩。

反看「人民聯盟」這方面，它們主要是靠若干殷商巨賈作支持，而最大的資本，是藉林有福的正直無私，去維繫社會的人緣。可是，任何選舉都是不能不講組織技術的，特別是在民主政治尚在萌芽的亞洲地區，普通人對政治選舉大都不很熱心，所謂「請投良心的一票」，簡直就是廢話，在這種情形之下，個人聲望並不是可靠的憑藉，祗有有組織者則可把握較高的勝算，而在這一方面，正是「人民聯盟」最弱的一環。其次是宣傳的工作，「民盟」更處於極大的劣勢，說來也非常可惜，「民盟」的上層人物，儘管不少是「資產階級」，但他們竟然沒有見識和魄力，集資創辦一張較具規模而能和左派對抗的報紙，以致在競選進行中，它們缺乏一種直接可供運用的工具，而左派卻可積極從事片面的宣傳。原來，星洲以前有過兩張反共的報紙，即「中興日報」和「星馬日報」，後來都因經營不善先後停刊了，而自此以後，當地已無一份能替右派發言的刊物，這不能不說是「民盟」方面莫大的失策。同時，在「民盟」的內部，據說它們意見也並不絕對齊一，當中仍有可供左派挑撥離間的餘地，這亦可能因它們的對左翼鬥爭，尚未取得足夠經驗的緣故。因此，除非星洲當局能夠強迫人民投票，從大多數中間份子中去爭取選民，或有使局勢根本改觀的希望，否則以無組織對有組織，前途確是未可樂觀的。

正因「人民行動黨」對大選形勢的估有上風，故雖此項選舉尚未揭曉，而整個星洲，已經蒙上一層不安的陰影，因爲事實告訴人們，凡是共黨執政的地區，它們就可藉口「工人翻身」，自訂法律，去沒收工商業者的資產。「人民行動黨」的行動作風，既與一般共黨並無二致，則當它們一旦取得星洲政權後，中國大陸那種工商業者被清算鬥爭的悲劇，必將被它們依樣葫蘆，搬到星洲上演，實無疑問。所以，當地有兩家規模很大的膠廠，現在就已作準備遷移的打算，如果星洲不幸而淪於赤化，它們就遷去馬來聯邦，藉以保存它們生存的權利。而在另一方面，[illegible]如星洲局勢發生重大的變化，則星、馬合併的問題，[illegible]。

又據昨天本報星洲通訊的報道，中共爲了支持「人民行動黨」，已非公開的成立了一個「中國人民支援星馬行動委員會」的組織，並且向該黨發出一通鼓勵函件，說：「在不久的將來，你們將成功地毀滅由外國勢力支持的林有福統治，我們將那些冒險家及僞裝愛國份子拋到大海中！」中共之直接插手於星洲的大選，企圖把星洲作爲它們「南進」的基地，這是非常明顯的。

因此，在今日而展望星洲局勢，的確是陰霾密佈，使人抱有無窮的憂慮。不過，星洲到底不是一個可以獨立生存的單位，它不能沒有馬來聯邦經濟方面的給養，故如人民行動黨取得了政權，亦祇是替星洲人民帶來空前的災禍，現在就看當地擁有選票的選民，能否在這緊急關頭中，發現一次聰明的抉擇了。

各地通訊

菲國會在各方反對下 凍結數十宗菲化案
僅勞工菲化案經衆議院二讀通過

【本報馬尼剌航訊】在各方人士與參衆兩院若干議員的激烈反對，菲參衆兩院在本屆國會會期中將數十宗以上外僑（主要對象爲華僑）爲目的的菲化案加以擱置。五月六日國會休會前參衆兩院委員會向大會提出報告案的最後一天，到是晚九時爲止，兩院都無提出任何菲化法案。在參院決定擱置林威西發的教育菲化案（詳情見後）現在值得注意的菲化案是衆院二讀通過由六十五名衆議員聯提的勞工菲化案。

其他數十宗工商菲化案已被擱置在各委員會，除非加西亞總統特別咨請，兩院將不會加以討論。依照加西亞總統一向反對菲化措施的言論看來，他將不會咨請國會通過任何菲化法案；反之，加西亞總統日前卻咨請國會修改對日戰爭賠償條例，亦即建議准許菲人與外僑合資公司享受戰賠物資。

至於其他不利外僑的法案，也大都被擱置在各委員會，頗值得注意的是限制入籍外僑活動案，該案規定入籍外僑不得參加其祖國僑民團體及有關活動，否則將其國籍撤銷。該案已經參院三讀通過，衆院移民歸化委員會也已提報了一條同性質的議案。另外值得注意的不利法案[illegible]。

又訊：菲參院六日擱置教育菲化案，其他不利外僑的法案也都被打入冷宮。

是日爲國會的常期會期結束前十五天，根據參衆兩院議規，任何沒有在是日提出有關委員會報告的議案皆將被擱置，除非有關國會議員得加西亞總統特別咨請。

由於是日爲參院各委員會提報議案的最後一天，參院各委員會必須於是日以前將議案報告提交院會，議案雖近十餘宗之多，惟其中多數爲地方法案，特准設立新市鎮及更換公立機關名稱的議案，但其中沒有不利外僑的議案，同時，到六日晚九時爲止，未有任何不利外僑的新法案提提出於參院大會。

衆院工商委員會在十餘個菲化案之後，三宗不利外僑的法案，六日晚被移民歸化委員會提出。該三案爲：（一）禁止外國人以外僑入籍案；（二）撤銷歸化外僑所擁有的地產限制；（三）[illegible]

三宗入籍外僑活動案（此案已經參院三讀通過），此案爲衆議員因尼斯所提，已列入討論。

其目前，兩院大會的不利外僑法案計有：（一）勞工菲化案，已經二讀通過。（二）加強[illegible]

[illegible]，已列入討論議程，內容與參院通過的歸化法案相同，兩院將舉行聯席會議。（三）禁止外國會計師入籍。

不公平的對待勞工，列入討論議程。此外，移民歸化委員會提報，修改外僑登記條例，規定旅菲外僑若死亡，須在四十八小時內報告移民局長。

菲參議院以壓倒多數 擱置教育菲化案

【本報馬尼剌航訊】菲參院六日晚以一面倒的壓倒多數通過擱置林威西發的教育菲化案。是晚出席會議的參議員共有二十人，他們在表決擱置時一致同意接納擱置的議案，將林氏的教育菲化案延至明年國會常會討論。

會議通過擱置時，曾發生激烈衝突。[illegible]議員發生爭辯，林威西發並以大會議員[illegible]採納擱置的意見，贊成延期[illegible]，結果如何另一[illegible]。

曾經表示堅決支持教育菲化案的參議員[illegible]，大多數參議員都反對教育菲化案。

菲衆院二讀通過 醫師菲化法案

【又訊】菲衆院本屆常會中再二讀通過醫生菲化案的目的，在管制[illegible]醫生及助產士菲化案，其中附帶有嚴格的五項條款。

新醫生菲化案是一九五七年衆議院[illegible]，命名爲「一九五九醫學法案」，該案今年爲十六名衆議員提出，生菲化案中規定，參[illegible]

勒索華僑入口商被扣
菲律賓海關人員四名

【本報馬尼剌航訊】四名菲海關人員被控向華僑入口商勒索，已一宗入口貨物到一被「打虎隊」（反貪污組織）拘捕。

另方面，加里輔報告：「打虎隊」領導人四名涉及勒索的海關人員，[illegible]

中共經工業生產 陷半停頓狀態

大陸石油 空前缺乏

【中央社訊】大陸液體燃料奇缺，[illegible]

【中央社訊】中共當局[illegible]「野生植物代替原料」[illegible]

全部野生植物代替原料

中共恐防士兵逃亡 加強對部隊監察權

【合北十九日電】非官方消息：中共方面爲提防兵士逃亡及將來部隊之可能叛變，已加強「武裝部」「監察部」之職權。「政治部」「武裝部」亦同時加強，以鞏固共軍部隊之團結。

中共在各地 展開調查方財政

【中央社訊】中共最近在各地「展開所謂「三查」」[illegible]

劉全富、路妮娜與薛一冲

本報駐台記者：劉鐵

【本報台北通訊】台北名交際花路妮娜在巴黎風流案的新聞發生後，的確曾轟動一時，甚至使警局當局的新聞記者之失色，台北各報的女強及下幾的新聞記者都可能以最大篇幅加以刊載。但是，後來卻證明那對曾名路妮娜的巴黎來信，乃是一個叫薛一冲的搗的鬼以後，因之各報對這件事也就再也無法受到人們更大的注意了（本報十三日已有通訊報導此事）。

但是正當這新聞要自然從報紙上消失的時候，忽然又來了一個高潮，因爲在此案中受牽涉的旅法「僑領」劉全富，在五月十二日突然自巴黎搭乘飛機來台北，縱然他是以國民黨中央評議委員身份返台參加該黨二中全會的，但是他也經了這次機會想藉向新聞界加以說明，以澄清許多對他不利的說法。

五月十二日從香港有兩班班機來台，一班是上午十時四十分民航公司的班機，一班是下午二時零五分香港航空公司的[illegible]

[illegible]

多種欵式
由港幣$265.00起
分期付欵手續簡便，
免費教授縫紉及檢
查保養服務.

意大利製造
納奇衣車
NECCHI
請光臨
敝陳列室
參觀選購
保証滿意
總經銷：飛達洋行
香港德輔道中萬宜大廈　電話：二二五三四
九龍加連威老道六十七號　電話：六五八八六
澳門分銷處：富利洋行　新馬路二號C
總代理：龍東有限公司
NECCHI 83

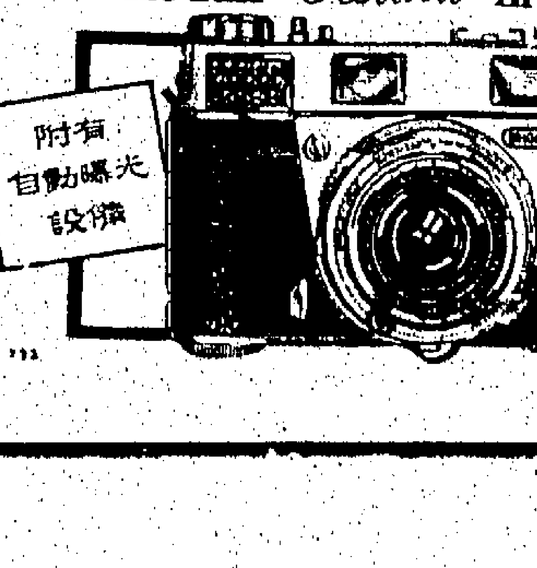
拍攝美麗的彩色生活照片——易如反掌

1　共享供眼良辰的心情，新奇旅途的刺激，歡愉聚會的影趣……

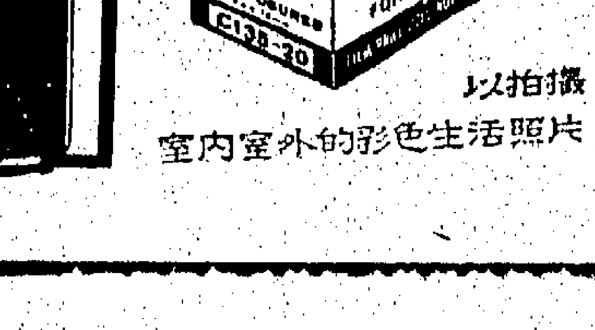
2　記着使用新式柯達相機…適合現代情趣的現代相機…拍攝生活照！

3　備着你以柯達彩色軟片裝置你的相機，適合可將色彩鮮艷的相片而重溫你愉快的回憶

請索閱新型
柯達徠丁娜 IIIS 相機
Kodak Retina IIIS



用柯達彩色負影軟片

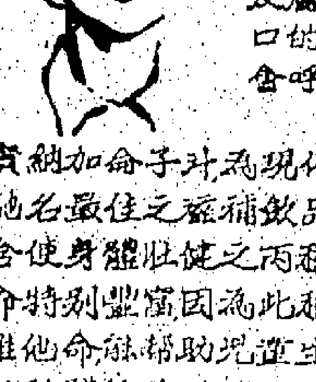


以拍攝
室內室外的彩色生活照片

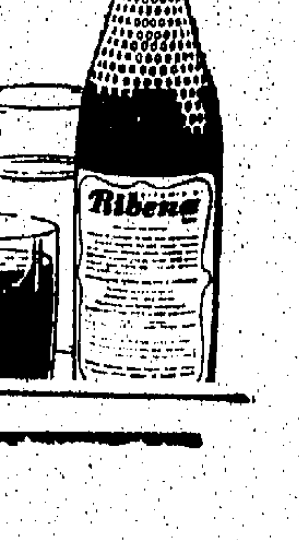
"當妳有喜的時候"

當妳在懷孕或產後哺乳期間妳必須每日飲利賓納加命子汁因爲妳自己和嬰孩都需要額外的天然丙種維他命.

看這可愛的小孩育得壯健皮膚白淨！多謝這美味可口的利賓納現在他自己也會呼取利賓納了



利賓納加命子汁爲現代世界馳名最佳之滋補飲品其所含使身體壯健之丙種維他命特別豐富因爲此種丙種維他命能幫助兒童生長強壯的體格並增強抵抗力防止疾病的傳染.



保持身體壯健．抵禦疾病侵襲
請常飲 利賓納 加命子汁
總代理：[illegible]有限公司
[illegible]行三十四室

工商日報 晚報 讀者俱樂部
紀念母親節徵文 千元獎金 歡迎投稿

本月十日爲「母親節」，本俱樂部爲發揚母愛的偉大精神，特發起「我的母親」論文比賽，並備港幣千元爲入選者獎金。凡港九台區及各地之本報讀者均可依照下列規定投稿。

題目：我的母親

每篇不能超過三千字，題目最多以不超過六號五百字位之原稿紙爲限（必須用原稿紙謄寫清楚），文言白話不拘。

取錄名額及獎金：共取錄二十名。其獎金分配如下：

第一名　二百元
第二名　一百五十元
第三名　一百元
第四名　七十五元
第五名　五十元
第六名至第十名　各三十元
第十一名至第二十名　各二十元

投稿：凡參加者必須將附表格式填妥，剪貼於稿末，無論投稿或另紙抄寫者，均不予評閱。

期限：自即日起至本月底止，請註明「論文比賽」字樣，以免延誤。郵寄日期，以郵戳爲準。

工商日報 晚報 讀者俱樂部
母親節論文比賽

作者姓名：

住址：

印鑑或身份證號碼：

參加者請將上表剪下，照式填妥，貼附稿末。

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊，美國科學界，曾大發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然退縮。凡痔瘡患者，一經塗治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡的腫結，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治療後再由醫生觀察數月之連續檢驗，均證明此藥功效持久，使痔瘡不復發。

事實上，由於此藥之治療功效安全而徹底，故痔瘡患者均稱讚：「痔瘡之痛苦，從此爲此藥解決矣。」其中患者病狀不一，有內痔外痔新痔舊痔，且有患者痔瘡十年至廿年之久，屢醫無效，均採用此藥後痊癒。此藥內含一種新藥，名爲「百活定」生肌素（BIO-DYNE），功能使痔口結痂，復一切。

世界著名研究所發明。此新「百活定」生肌素，並經各部應用作爲治療身體各部傷口之用。此種特效痔瘡新藥，定名爲「寶麗」痔瘡膏（PREPARATION H），自宮痔瘡藥膏附有特效導管，應用方便，每支均配有效納器，本港各大藥房，藥行公司均有出售云。（廣告）

面對共產黨的槍炮

柏林人昂首屹立

這個西方誓不放棄，使東柏林成爲無光彩的鄉村的西柏林市，是東德人所羨慕的所在，每天有四萬五千人越境到那裡工作。在克魯雪夫威脅下，摩天大廈仍繼續興建中。

（西柏林露天茶座外望爲摩天大廈）

兩週前，一青年人穆勒，早上七時，在辭別他的母親後，便出外工作。他住在東柏林，騎上他的腳踏車通過窄窄街道，走到有黑柱的「巴陵登伯卡」下車，把他的身份證明交給穿着青色制服的「人民警察」一看，然後再跨上單車，穿過鐵幕向西柏林去。

穆勒不是難民，他在西柏林一家機械工廠工作，完工後，他又騎上單車，穿過同樣的路線，回到東柏林……

（西門）

有地圖爲鐵證

蘇俄無意退出千島羣島

•廣江•

日本投降後，蘇俄佔了千島羣島。戰前，羣島的開發，擇捉、色丹、齒舞等地共有日人三千戶，人口一萬六千多名，因蘇軍嚴厲鎮壓，紛紛請求政府遣回北海道。

千島羣島是堪察加半島至日本北海道的一千一百八十公里海中的大小三十多個島嶼，擇捉水道以北稱北千島，以南則稱南千島。自根室半島至色丹島，地質與形態完全與日本列島相似，約在四千萬年前出現，當時爲噴火的活火山，直至六十萬年前才停止噴火，以擇捉水道爲界，植物的分佈，南北不同，這是植物學上有名的「宮部分佈線」（爲日本宮部金吾博士發現）。

齒舞島與水晶島，面積二十平方公里，居民一〇七五人，以採昆布爲業。志發島、色丹島等居民約二千八百人，面積約十五平方公里，有漁民五百人。

色丹島面積二五五平方公里，風景美麗，居民九二〇人，國後島一五〇〇平方公里，居民四六五〇人，海豹、鱒、鮭等魚量極多。擇捉島爲羣島中最大一島，面積三二八平方公里，前日本海軍聯合艦隊曾以此爲基地，附近一帶海深約二噚。

日本戰前於一六三五年繪製北海道與圖時，已把千島繪進去。十八世紀俄人向堪察加進出，一七二年哥薩克騎兵更佔了北千島。當年日僑因不願向俄人納皮毛稅，紛紛南逃，俄兵乘勢侵佔擇捉島等。一七九一年俄人派藥克斯曼到根室，要求通商。「日俄和親條約」，決定南千島歸爲日本領土，北千島歸俄。由於庫頁島的主權紛爭，日俄於明治九年締結一項「千島庫頁島交換條約」，千島羣島全屬日本。日俄戰爭後，庫頁島南部又歸日本。第二次大戰結果，整個千島羣島被蘇聯佔領，最後下令不准日人留居。一九五六年十月，日首相鳩山一郎往莫斯科簽訂「日蘇和平條約」，並發表「日蘇聯合宣言」，當時蘇聯曾聲明，將齒舞島與色丹島交回日本，但卻沒有實行，同時竟將南千島與千島列入沙哈林州，近年的蘇聯地圖，還把南千島等也劃入蘇領土，足見蘇無意歸還。

全球最無決斷政治家

他是印尼總統蘇卡諾，自少即朝秦暮楚，但運氣甚佳，迭創奇蹟，迄今還掌握政權。

現正作環球訪問的印尼總統蘇卡諾，大概是全球最無決斷的政治家。幾年之前，一個曾經和他交手談判的荷蘭人說過：「蘇卡諾是完全靠不住的。今日是共產黨，明日是法西斯，今日是朋友，明天他會成了敵人。他最有決心的只有一件事，就是保持自己的權力。」

蘇卡諾今年五十八歲，在第二次大戰後不久，就成爲人口八千五百萬，由三千島嶼構成的全球最大回教國——印尼——的領袖。雖然，他曾招致許多反對，但至今他仍有很大的勢力，他不久前曾說：「如果我叫人民吃石頭，他們也會這樣做。」

他於一九〇一年生於東爪哇泗水市郊近一小村，父親是一個窮教師。年輕時有「小公雞」之稱。十四歲時，他由一個荷蘭殖民主義著名的泗水商人收容，在這種環境之下，他學會了沼澤地帶和政治組織本領，並成爲一個民族主義的信徒，並且和這人的女兒結婚。

但蘇卡諾是一個典型的無耐性人物，在萬隆荷蘭工學院土木工程系畢業之後，他就和岳父鬧翻，和太太離婚，並且另和一個富商結婚，從此，他與一些民族主義老手廝混，並和著名學者哈達結交。哈達被荷人追捕之後，蘇卡諾便以迅雷不及掩耳的手段，取得了民族主義分子的領導地位，年方廿六歲，他成了天字第一號煽動家。

終於一九二九年被捕入獄四年。被捕是當然的了，經過長期牢獄之後，蘇卡諾不放過，他又再度從事煽動行爲，荷蘭人再把他拘捕，並將他解往外島。雖然在放逐，蘇卡諾仍未放棄他的「愛」的生活，他暫時放下革命的理想，把時間放在設法和富有的太太離婚事情上。不久終於如願，於是和一個漂亮的爪哇女郎結婚（但他現在的太太卻又是另外一人了）。

一九四二年，佔領印尼的日本人把蘇卡諾釋放，隨後他便成了日本人的合作人，甚至替日本人徵集勞工。日本人投降之後，蘇卡諾又迅速在取得統治權力，在盟軍登陸印尼前六週，他已組成了一個民族主義政府。

由於他的優柔寡斷，他又再度消耗了自己的目標，當他的前統治者（荷蘭人）回來時，他就忙了手腳。他被迫發表他的「獨立宣言」。此後四年，荷蘭人一直無法恢復以前的統治，有一個時期並將民族政府整個內閣逮捕，但戰爭仍激烈進行。

一九四九年，在全球輿論壓力的干涉情況下，荷蘭人終於放手，讓蘇卡諾以勝利者姿態，成爲印尼共和國的元首。但是，蘇卡諾本人的麻煩卻並未了結，獨立不夠一月，北蘇門答臘便發現有叛亂的陰謀，稍後南蘇拉威西和西爪哇政變。這些反叛，雖然都未成功，但是政局動盪一直未平，聯合政府此去彼來，無時或已，蘇加諾終於大聲疾呼：「不得了，讓我們埋葬政黨吧！」

不過政治的風險，蘇卡諾也吃不消，於是他索性放棄了實任，專顧在紐約、莫斯科和北平接受外國人的歡呼。

當他返回耶加達時，他發表了驚人之論，倡言所謂「指導的民主」，內閣不向國會而對總統負責，並將四名共產黨和十四名左翼分子納入新組織的國務會議。這種措施，是反對黨派所不能忍受的，特別是副總統哈達更受不了，便跑上蘇門答臘。陸軍司令也感吃不消，因此雖然他將人民的視線轉移到與荷蘭人對西新幾內亞的爭論，但騷動仍未能停止。當一些人把幾個手榴彈擲給他之後，於是他又溜上飛機放洋，往非洲「渡假」去了。但這次革命已是欲制無從了，當他「渡假」返來時革命已爆發了。

今日武裝叛變雖然已敉平，印尼仍因政治的分歧而分裂爲二，蘇卡諾雖然只有半壁河山，而且搖搖欲墜，但他還能保有於下去的權力。這就是蘇卡諾的奇蹟。（東）

國際剪影

日本警察難於應付

兇殺強姦案層出不窮

對女性施暴行事件，直綫上升，去年統計，比一九五一年增加一倍。

今年三月初，日本警察廳根據全國警察部長會議的討論資料，發表了「一九五八年度刑法犯罪白皮書」。白皮書指出，去年一年，日本全國的刑法犯罪有如下數項極應注意的傾向：

㈠犯罪案件的總數佔戰後歷年犯罪案件的第三位。

㈡兇殺、傷害、欺騙、放詐、強姦案均顯示着節增加。

㈢不特犯罪案件增加，而顯示出兇惡粗暴的傾向。

（新亞洲）

美國會出現天主教徒總統嗎

低民意測驗，顯示現代選民對於異教人士已較能容忍了。

……（安）

周達文 主治 風濕 筋骨痛

約中央衛生部五二五號註冊老中醫在港二十九年經驗，熟悉四代祖傳丹方，凡由天氣水土，或酗酒傷氣血，跌打後，病後，氣血不通，冷熱不調，而致患風濕病。

絕不用刀針電療等治法，方時止痛，久患根除

特效藥—一服見效•立單保證斷根

胸背痛　腦痛　頭頸痛　手腳痛

診症時間：上午十時至十二時在旺角碼頭十二號樓下老舖，三點至六點在中環大道中一四二號二樓（對正砵甸乍街口）

嘉麗女子美容院　啓用新型冷氣

想買平靚汽車　請到自由車行　電話：七三五七八

雪柜　五尺半 $795起　七立方尺 $950　八立方尺 $1,100　亞百利有限公司

利時牌　雪糕柜 $1,790　汽水柜 $1,550

四元修理收音機

萬國牌　汽水櫃

工商日報分類廣告　大字四個　小字十四個　每貼三天九元　價廉效大

出讓　寫字樓

買屋聲明

九龍雞鴨行職業公會通告

馮德馨

買屋聲明

退股聲明

旺舖賤賣

寫字樓出租

舖位招租

利成出售　1 格蘭大廈　2 良友大廈　3 土瓜灣道　4 北帝街　5 西洋菜街　6 鴨寮街　漢銀街　土瓜灣道　高息樓宇

百輝大廈　麥當奴道72號

砵蘭街183-185號

獨立樓宇　月租百二

濱海大樓

章記

兒可亭

鄭達明　尿病專家

招生　英文會話

華僑紡織有限公司招考男性養成工

徵聘人才

土瓜灣區　售租旺舖、工廠　大小均有　請接洽電話 30589 60072

石屋出售

風濕　林若符

梁爲人　女科　婦

虛弱尿病專家　胡景賢

痔　梅漸放

崔玉英　婦科

謝輝　皮膚瘡科

黎少卿　婦科

婦科

陳素娟

外皮　余日初

謝柏年　尿病

面容

曲綫

狐臭

蔡志芬　耳鼻喉

婦科　余鳳智　譚素蘭

梁鳳鳴　婦科

洪亮　鼻耳

本港新聞

保障飛行安全及公共衛生
勞工處長建議立例 劃分三區管制烟氣
如違反法規者最高罰款額爲一萬元 工廠犯例三次將吊銷牌照

【本報專訊】勞工處長石智益今日將向立法局會議提出管制烟氣草案，以保障航空的安全和公共衛生，並將本港劃分爲三大區域，分別實施管制辦法，這個「一九五九年消減烟氣草案」附錄的「理由與目的」解釋說：

本港現在的管制烟氣法，係載在一九五五年航空（消減烟氣滋擾）條例，該法例係涉及減除足以妨礙本港航空的烟霧。又在一九三五年的公共衛生（潔淨）條例第十七節（十九）第二細節，規定任何烟突（不是私人住宅的烟突）或任何火爐冒出濃烟而其份量足以成爲一個滋擾事件，根據該條例可予以消滅。

本草案的目的，是把有關管制烟氣的法律併合在一起，方法是實施一般性的管制烟氣有效辦法（包括次等和有害的氣）。由於工業不斷的發展，故在該項問題未發成爲一個嚴重和大難題之前，先實施這項管制辦法。

一般的管制辦法是這樣：（甲）如果飛機的安全直接受到影響的時候，該主管長官得實施一項完全禁止放烟氣辦法，這辦法可以用於一九五五年航空（消減烟氣滋擾）條例的規定事項。（乙）烟霧管制烟氣，本港劃分爲三種區域，即管制烟氣區、表定區和其他區。前兩區係由輔政司在考慮受影響的人提出反對意見之後，依照條例第七節宣佈之。烟氣的密度，將使用林治曼因表（RINGELMANN CHART）測度。管制烟氣區內，可准予發烟的最少量，而且遇有需要時，可以完全禁止。此區係附近機場或係有足以引致妨礙衛生或一般擁擠的重大烟氣的區域。表定區是指的一種地區，區內准予有大量的烟氣，但遇有直接影響飛機或飛機的安全時，可下令加以完全禁止。這種地區的劃定，是適應那種不能不設一些烟而開設的工業的需要，它所在地方，所冒出的烟，對本港的一般衛生和舒適妨礙最少的。

其餘的地區，可毋須消減烟氣，但往往以危害飛機安全時可加以完全禁止爲準，而且製造的烟氣，以離開居住地點所需距離的程度，完全禁止烟氣的權力，是適用於各區，這是由於本港幅員及少和它的特殊形勢使然。

（丙）當局將根據條例第四節，通知住客將冒出的烟減少或消滅，管制方法是消除滋擾，因此冒烟本身，並不構成犯罪，但不遵照通告辦理就犯罪了。

（丁）管制區內：㊀設有或開動的火爐，如繼續冒出烟黑過「林治曼因表」一度者，或㊁開動火爐冒出黑烟（黑度相等或黑過「林治曼因表」二度的），在任何四小時內冒烟超過六分鐘，或在任何時間連續冒烟超過三分鐘的。

關於違例處分之規定，凡未曾遵照通告辦法減少或消滅其火爐、烟突或工廠機器冒出的烟，而此通告係爲保障航空的安全者，可處罰一萬元；至於爲獲致其他事項發出的通告者，可處罰二千元。該兩種通告事項，如果是明知或故意引起烟氣滋擾的，每一刻鐘之全部或任何一部份時間，可加罰五十元。如果違法的人，是領有一九五五年工廠及工業經營條例牌照從事工業的，犯罪三次，他的牌照可被吊銷。

嚴懲報假案
違例者罰款千元或囚半載
律政司今在立法局首讀修訂案

立法局今日下午召開例會，議程如下：㊀財政司提請通過一九五九年度第四季追加政費（由本年一月至三月）追認本月六日各議案。㊁省覽文件。㊂各項動議共計七項：（甲）律政司提請通過一九五九年刑事罪（第一次修訂）法規案，乃由正按察司在本年四月二十五日發表時，於審判一宗假報案件時，指出警方調查時浪費人力，使警方浪費警力甚多，此案使報案的違法者，可罰款一千元或入獄六個月。（丁）律政司提出第二十九段（第一節）與第三十一段（第八節）者，此法規係關於修訂稅務法例（第一五一章）公費事項的。（乙）律政司提出一九五九年消防法規案，九龍一九五九年修訂案。（丙）財政司提出一九五九年稅貨品第一零九章之修正，前由勞工處長提出一九五九年消減烟氣第二讀。（戊）財政司提出已一九五九年稅法規，並經核實之必要。（庚）律政司提出第二讀，與三讀此案。

因妻仍被困大陸
塑膠工人不堪刺激 神經失常跳樓慘死
青山村婦服殺蟲藥斃命

【本報專訊】昨日新界及九龍發生服毒及跳樓事件共四宗，其中一跳樓之男子及一服殺蟲水之婦人，已傷重斃命。其餘兩名男子，經送院救治後無大礙，茲分誌如次：

㊀昨晨八時許，九龍敦道七四〇號三樓，一青年住客陳振象，廿一歲，被同居發覺服毒，後送醫院救治。

據說他的父親在香港，本身在其房內搜出遺書一封，服毒原因未詳。

㊁昨晨八時，新界屯門新墟青山新村七十四號，一婦人服殺蟲水自殺斃命。死者名陳笑玉，結婚廿餘年，有三子女，最近因家庭小故，大受刺激，遂服殺蟲水自殺，救護車據報趕到時，已氣絕斃命。

㊂下午五時許，土瓜灣道一三六號四樓，一四子從該處窗口跳下自殺，當堂斃命。跳男子名鍾伯如，卅九歲，住上址，前爲塑膠工人，現因身體不適，已不能工作。○聞鍾尚有一妻三子二女在大陸，曾多次申請來港團敘，但不獲中共批准，因而大受刺激，神經失常，昨午跳樓前，曾以傘自插頭部，繼後則跑往騎樓跳下自殺斃命。

㊃下午二時許，尖沙咀金巴利道四十號A地下紅運洗染公司，數年前人遷入上址的三個月，由樓下一家打字學校的學生，[illegible]

報業公會昨晚餐會席上港督柏立基爵士致演詞。（本報記者呂攝）

港督在報業公會聚餐會 籲請報界自訂專業法規
聚餐會昨在廣州酒家舉行情況熱烈

【本報專訊】港督柏立基爵士，昨（十二）晚在石塘咀廣州酒家香港報業公會舉行之週年聚餐會上發表演講時，提議設立一個專業法規，以提高本港報業之水準。港督謂：盡力消除報界本身不良份子，以及維持良好新聞事業之前途，實爲本港報界人士之責任。

港督提及目前報界與政府新聞處之密切合作，港督稱：如果本港報界與政府合作，將政府所爲轉述於社會，及將社會意見與批評提供政府，則此種合作，保屬至要。以下係港督之演詞全文如下：

本人今晚得以參加香港報業公會之週年聚餐，可謂共有之機會。我想出席的人士，對此均十分欣喜。

知名人士及高級政府人員。報界人士今晚有機會與各政府機關之代表，而政府人員亦有機會與報界相見，報界人士曾屢次提倡合作，對此等機會，均以誠意及提供意見答之。

各位諸君，能與本港各報館人員及有關人之使者，並同一堂，當引以爲榮。本人亦以爲本港之報紙，一般而論，堪稱良好。

每人對報紙之意見，並不相同，有等是關與樂，注重闡揚小說，體育新聞。本人以爲香港及世界新聞等，本人感覺本港之報紙，均屬平均，對於本港及世界新聞之刊載，均屬平均，甚或報紙，係注重稱讚消息，最後乃閱讀本港報章。

各報之社論，亦能表達其政治角度。本人亦甚感不論爲報紙全無批評或異議，本人可以保證，本人及高級政府人員均甚歡迎批評意見。但此事並非表示吾人必願與報界之批評或意見，惟此事並非一定接納報界意見；而重要之點，在於報界人士應能在本港有發表其意見之自由。而吾人之希望，則是在彼等發表其意見時，須以事實爲根據。

吾人已有是否足夠之實際問題。使人緊記不忘報，而新報作無聊之推測，因此等事物，實不足以論，保存本港之必須有之肯定而有秩序之政治。

貴會主席兩月前在週年大會曾提出報份時，曾經說及「本港之報紙，達觀享有充份言論自由，並不受官方之監察而亦干預，」

「一但並且指出此種情形，最低限度有損於報業公會之存在，有以致之。」

彼指出報業公會會員，在本港報界與政府，組織之支持，則所應因大衆及政府之合作程度將較小，大人因此其官方之監察，並有問此感覺。

誠然，香港報業公會，對於刊載新聞與及有關本港新聞之評論，已有很大努力，並且更進而協助本港報業水準，以達一種步驟，保障新聞自由，因此似應考慮設立一種專業法規。

本人認爲在此方面，與其採取立法之管制，不如由報界自行擬訂一種共同遵守之專業法規。因爲最佳之制裁，乃爲來自本行所製定之規律。

本港報界，須曾發表求進步，並消除新聞界之不良份子，以使報業能發揮本業之功能。本人應注意，消除本港報業之不良份子。因此凡屬正當報業份子，均應盡力消除此類不良份子，以維持良好新聞事業之前途。

如果本港報界與政府合作，將政府所爲轉述於社會，又將社會之意見及批評，提供政府，則此種合作保屬至要。

本人盼望報界與政府新聞處之密切合作，至感愉快。報界容或有其困難之處，實因大部份政府官員之經驗，均不慣於官方之工作，責以與一個政府官員之量報告，爲量少數，萬一發生，則務須保證所發之事實。

報紙方面自然希望能有更佳及迅速之消息，惟此亦非無補救之道，此點報業公會當可以努力者。

望丁爵公館新聞處下設近防閣本港之期，實爲報界與政府新聞處密切合作之一例。

本人亦悉報業公會之理事會，在籌劃此等重要報導工作方面，曾與政府新聞處密切合作，其成績甚彰在目。

說文之訪問非常成功，而報界在採訪與報導方面之小心態度，亦至可嘉。本席希望報業公會，前途遠大，並祝會務昌隆。

宴會情形

【新亞社】香港報業公會，昨晚在廣州酒家舉行週年聚餐會，由主席宋衍鳳先生、副主席何少庭先生、秘書長[illegible]，港督等一行蒞臨，主席等介紹各理事。立法局議員及巴巴拉小姐由副官隨同蒞臨時，報業公會主席宋衍鳳先生、暨何少庭先生、梁[illegible]等在門前歡迎。是晚港督柏立基爵士夫人、輔政司戴[illegible]、何少庭夫人、及報業公會等介紹各理事。

各位理事姓名如下：潘仁昌（工商日報）、皮雅士（南華早報）、黃雨夫（星島日報）、陳卓文（成報）、默爾公爵（香港時報）、阮瑞良（經濟導報）、任護花（紅綠日報）、張國勳（新生晚報）、黃天石（在假）、陳[illegible]（工商晚報）、[illegible]（在假）。

昨晚到會嘉賓，除港督及其女公子外，尚有署理輔政司戴斯德、華民政務司麥道軻、財政司郭伯偉、教育司高詩雅、醫務總監麥敬時、律師利舒伯、打比、警務處長伊輔、勞工處長石智益、市政衛生局主席荷利、副輔政司、署理防局長吳[illegible]、新聞處長[illegible]、副財務司、香港演播電台長、[illegible]等。

報業公會各會員單位代表參加者有：工商日報、南華早報、西報聯盟、星島日報、成報、香港時報、華僑日報、大公報、文匯報、新晚報、成報、晶報、天天日報、新生晚報、紅綠日報、明報、真報、晨報、[illegible]、快報、[illegible]、中聲晚報、英文虎報等。

最後，席間氣氛熱烈，賓主盡歡，至[illegible]。

墳墓五穴 招人申請

【本報專訊】華民政務司，現因在九龍水塘街之上，用以敷設海水淨水池總水管之地點，發現有墳墓附穴，又在九龍油塘灣油塘新地段第五號內發現有墳墓三穴，共地落地點，均保在政府認可墳場範圍之外，現根據公共衛生（潔淨）條例，經將各該墳墓遷移內之骨殖遷出。仰各該墳墓之有關人等，於七天內赴華民政務司署申請，如期限屆滿，不見前往申請，政府將遷葬於沙嶺公墓，另由市政局骨殖塔處理。

各墳墓之標誌及地點，詳列如下：九龍水塘街之上用以敷設海水淨水池總水管之地點：㊀民國十七年戊辰歲仲夏吉旦重修十八世祖考諱超聯字公妣母周氏孺人合墓，灰穴，六吠×五呎。㊁無碑誌者，灰穴，五呎×五呎。

九龍塘灣油塘新地段第五號內：㊀樂邑薦塏人[illegible]之墓，土穴，二呎×一呎。㊁光緒十年秋月穀旦立清顯考諱元昌鄭府君之墓，男廣、誠江、祥厚、炯同立，碑葬土穴，二呎×六呎。㊂無標誌者，土穴，二呎×五呎。（二）

小童群益會
昨舉行年會
主席侯奕純神父報告去年度工作

【本報專訊】香港小童群益會，昨日下午五時半，假洛克道該會總部舉行年會，通過年報、財務報告，並表示謝意。隨由主席侯奕純神父報告：去年十一月間，本會之新總部及訓練所落成後，於本年一月由港督主持開幕，並會本會亦係擴增加兒童福利。

本會會員在香港已有廿八個分會及服務處，設於石硤尾大廈之天台上，分爲男童及女童之工作所，而總部仍然設立八個工作所。並建立大型之天台上，石硤尾一所新會所，並於去年十二月在另一間會館。

在所有會員，現在去年十二月石硤尾之圖書館，每月約有十萬名兒童前往閱讀。

去年本會之活動，包括球類、游泳、旅行、參觀等，並在游樂場演出時，本會兒童亦參加時裝表演及義賣。

此外，本會另在本年由救濟總會撥一個單位於九龍開設，主席及副主席及會長王子及安妮公主，天主教福利會及主教等，[illegible]。

本年增加了兒童遊樂場，在慈善方面，並及會員廿八個、十七所分會，會員八千餘名，已比去年增加。

昨經港返日
日外務省大臣
曾與寮越簽賠償協定

【本報專訊】日外務大臣藤山愛一郎，於昨日下午由泰國經港，乘日航班機抵港，在此作短暫停留後，今天乘日航班機返日。

日氏係於四月之訪問，已與寮國越南兩地簽訂賠償協定。

又訊：日本名古屋工業考察團一行九人，由團長永井英工，於昨日下午由西貢乘泰航班機抵港，今天轉乘日航班機返東京。

本年由二月至四月間 香港棉織品輸英 幾達四千萬方碼

【本報專訊】工商業管理處昨發表統計：本年二月、三月及四月，由本港輸往英國之棉織品，幾達四千萬方碼。又在四月底約有五百萬方碼之布定及製成品，候運出口。

二月至四月運出者及四月所候選者（以方碼計）如下：

布定	二月至四月運出者	四月所候運者
分配定額	二〇、三三三、一五六	一、四六七、五四五
自由定額	七、七五七、一三三	一、九八二、四九八
加工	八二、〇三〇	一〇、〇〇〇
染色棉紗及毛巾布	五八七、九九七	一三九、八二一
合計	二八、七六〇、二九六	三、五九九、八六四
製成品	一〇、四九一、〇〇五	一、三六二、九三四
總計	三九、二五一、三〇一	四、九六二、七八七

四月底移到之布定定單，卸向工商業管理處簽請而尚未交貨者如下列：

自由定額	九、七七四、六六一	方碼
加工	四六、六八〇	方碼
染色棉紗	三六七、三三九	方碼
合計	一〇、一八八、六八〇	方碼

又四月底領有執照由英國轉口之布定，共有六〇四、五四八方碼，其中有三九五、一四六方碼，在四月底仍在候船運出。（二）

設錶收費第一日 車位空置者多
免費停車地帶更擠擁

【本報專訊】港府新設置之停車計時錶，昨天開始實施，據說，昨天駛進設置停車位的汽車，並未見擠擁，以干諾道中一帶而論，全部車位約一百五十多個，停放的汽車不及半數。其中以由郵政局至皇后像廣場，及由機利文街口至永和街之一段，由於附近之商業場所，利源東街、利源西街等附近，停車輛者無幾，其他如德輔道中、皇后大道、永和街、文咸街、租庇利街、干諾道中、域多利皇后街等設立之停車位，但車位停放的汽車約有一半，聞有較少車位空置的情形，一般估計這種情況，反過來，一般免費停車地帶則較前擁擠。

據說昨日吸收費的停車場，有不少汽車擠在一處，一由於昨日吸收費的第一天，有不少司機停放車輛，表示觀望或研究其改變方法，所以停車錶所設的地區，很多汽車的司機，都設法停車於其他免費的地方，此等免費停車地帶都已擠滿車輛。

聞有不少汽車停於路旁，非法停泊，所致。

收費停車錶，則以每小時收費兩角，停車一小時，車主所須支付的。一般較多駛去的地方，所謂的[illegible]車主，都在未收費的停車地帶停泊。

停車地帶，則比往日更爲擁擠，尤以新設停車錶附近的地方爲甚。據悉，昨日晚間，在停車錶未設的地方，如干諾道中，已有一些汽車停泊，等候停車錶的時間完畢，再放入硬幣，亦有不少汽車駛到停泊在一些未設錶的地方，不過這種情形，人們叫作「執死雞仔」云。

圖爲設錶停車收費之第一日，車位空置者多，（本報記者呂攝）

港紡織廠機器雖舊 生產率極高
工人技術亦甚熟練
德諾業專家備予讚揚

【本報專訊】訪港之德國紡織業專家舒洛滋氏，於參觀兩家紡織廠後，對本港紡織工業，及工人技術熟練，頗加讚揚。渠係西德紡織業專家其中一人，現擬留港調查紡織工業，隨即往遠東各地旅行考察。舒氏昨表示：「吾人不能認爲香港紡織業在短期間內，能與德國紡織業相比，因爲香港的機器較爲陳舊，工人技術熟練，因此生產率甚高。」

舒洛滋氏昨表示：「余不能確定，但香港紡織業專家、工人技術熟練，雖然紡織廠之機器陳舊，但其生產率甚高。」

舒氏並謂：「余不能說明香港紡織品之價格，但香港紡織品價格在國際市場上頗具競爭能力，惟其產品之品質，仍有待改善之處。」

舒氏係由西德來港，於參觀港九兩地紡織廠之後，並參觀本港兩間中型紡織廠，該紡織廠僅有工人四百名，但其生產量頗高。

舒氏於參觀後，並詢及港商之紡織品擴展外銷之可能性時（完）

電力公司研究 供電南丫島
邀請鄉會首長商談

【時代社】關于南丫島居民請求電力供應，計劃用電事，已得新界南約理民府官許討之協助，已轉請香港電力公司研究。現從最近之動態推斷，港燈電力公司對供應該島電力以圖居民之所需，似有極大可能性，將來付諸實施，有助地方繁榮及商業發展，實非淺鮮。

自月前該公司經理、工程師及理民府田士瓷員會同南丫島南、北兩段鄉事會主席等作實地勘察後，該公司對是項計劃研究，更有把握。據有關方面透露：如果實施供電南丫島，可在香港西營盤海岸接駁，用海底電纜引至該島北段，工程浩大，所需之數不少，只海底電纜一項，估計已逾五十萬元。該項海底電纜一般，並非主要問題，最大顧慮者，爲由於目前島上人口有限，用戶當然甚少，故敷設電纜及安裝電表之辦法，初期只可照下述辦法進行，即在該島南北兩段設置總電箱，各一，由總電箱處伸延電線到各村，每條村安裝一個電錶，以供各用戶使用，目前尚未計劃收費。

投資供電南丫島係一件公用事業，投資者並不因投資金額之多少而決定該事業是否可行，一般所關慮者，就是南丫島在有電力供應後，到某個時間始有人口聚居，用戶增多，當能地方繁榮，以便新住宅區開闢，安裝電燈等，能迅速繁榮，公衆事業要齊備，致政府方面要不斷致勵人往投資，民衆，及開闢新住宅區。該島之鄉事會主席談商，目前南丫島段大間屋，是政府就地調查云。

又悉：香港電力公司曾研究供應計劃，亦曾用上述辦法，南北兩段設總電箱及每村各設一個電錶，則各村住戶用電負擔之分配辦法，與電力收費問題，該公司特約會鄉會主席談商，轉作調查之研究。

永端、供應自來水爲當前急務，如此，水電供應，雙管齊下，當可事半功倍。

三天連綿下雨 共得水兩吋半
氣溫驟降有若初秋

【本報專訊】天文台昨午發出海外航行氣流分佈形勢指出：由中心區移至日本本州東北沿岸之一股深厚低氣壓而掀起之一股活躍「低壓槽」，向西南伸展，斜貫呂宋、西營，並與呂宋西北部之熱帶南沿海，直至東京灣越南東岸一帶。大陸西北氣壓亦低降，惟同時一股小型反旋風（高氣壓）則遍流黃海與南韓一帶，遂帶影響關係，致華南沿海（包括本港）間天氣，在濃厚低氣壓沿海轉罩下，陰雲散佈，陣雨間歇下降，清涼氣氛頓增，氣溫竟日徘徊於七十四五度間，景象反常，有如初秋。

昨由長途觀測台得悉，自陳風，從東南向東北吹，清新而強勁之東北風，沿海地帶，有時風勢尤強勁。午前天文台最高風速記錄爲十二海浬，三日來之雨季，天色陰沉，下降，尤以晨間陰雨之勢頗大，有時雨勢頗大，陣雨頻頻，大部份地區，在此情形之下，各水塘情形，使渠瀉通遠山泉暴發，若干低窪，頗成澤國，由於渠坑泥淤，午後所下的陣雨始漸趨疏。四時後天色一度轉晴，但旋時甚暫，傍晚天色陰暗，在陰雨期後，氣溫低降，晨間九時，室外平均氣溫爲七四，降至七十四度，濕度爲百分之九十六。午間由於天雨較疏，風勢亦較和，氣溫復升至七五·八度。

天色雖較陰暗，但氣溫升降相差無幾，傍晚七時仍徘徊於七五·〇度間。觀至昨晚九時前止之過去廿四小時內，所得雨量爲二二·〇五，過去三天連綿陣雨，共錄兩量爲兩吋半。

六歲女童 疑被非禮

【本報專訊】一名年僅六歲之女童，於午前突被一男子非禮，該女童與其母住在九龍西營盤區某小販一家在床位，其母日中在街市做小販，昨日正午十二時許，女在床上午睡，好夢方酣時，中年人脫去下體，強將女加以玩弄，昨晚九時許，其母收檔返家，女向母投訴，其母急帶女到警署報案，由警方將女送往醫院檢驗。（盧）

米店夥伴 虧空公欵七百 坐牢兩年

【新亞社】灣仔道五十九號地下成隆米店之廿四歲夥伴黃瑞康，由本年四月二日至本月十三日之內，共虧空公欵合計七百三十元五角五分，昨日在中央裁判署受審，控罪共計三十三項，被判入獄兩年。

項無項入獄八個月，合計兩年。
主控稱：被告由一九五七年七月首起，受僱于成隆米店，月薪六十五元，擔任送米並收欵，收欵後應繳交返店方。本月十三日上午十時，被告向客戶收取貨款，而不將欵交回店，引起東主疑竇，查究之下，發覺被告利用偽印章，向客戶收去欵項，而不將欵交返店中，遂三十三單，合計七百三十元五角五分。

黑人物兩名
一簽保 一判監

【新亞社】三月十七日九龍旺角警署偵探部探目李紹祥在九龍地區巡邏，發覺一男子形迹可疑，將之截停，據搜查，搜獲該男子[illegible]。

據審問後，揭發該男子爲三合會之會員，自承認，判入獄一年。在九龍裁判署，庭上判被告簽保一千元，守行爲三年。又被告男子謝雄，四十二歲，店舖伙記，住石硤尾徙置區「Q」座一九九號，被告認罪，判入獄[illegible]。

三合會會員，自昨日起在九龍地區被判，計三人，被判入獄一年。

偵探訓練班 第十屆學員昨結業
警務處長頒發證書

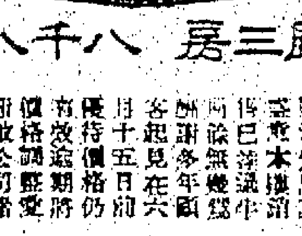
【本報專訊】警務處長伊輔昨日在警察總部舉行之一次儀式中，將一百四十八人之證書頒發給第十屆偵探訓練班之畢業學員，並在香港仔警察學校偵探訓練班接受一個月訓練之二十一名偵探警長及兩名女警。偵探訓練班之目的，在教授學員偵查技術，有關法律等知識。此種學班已共有二百四十人受訓練，第一屆受訓練人員之第十期學生，現已在香港各區偵探部工作，並增加偵查犯罪之現代方法及設施，助理偵探處長郭伯偉，總督察包偉士，偵探處長陳有，及偵探訓練主任等參加典禮。（二）

廠商赴日考察團 團長彭錦榮返港

【本報專訊】香港廠商會主席兼廠商赴日考察團團長彭錦榮，昨日下午乘日航班機返抵港。據悉：北大陸團赴日觀光，印象十分良好。昨天彭氏親友朱石麟、溫[illegible]、林其成、馮[illegible]、潘[illegible]等數十人均到機場迎接。

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩東風，密雲，間中有雨。

山東街·通菜街·花園街（原日年宵市場）
百祥唐樓
經已開始打樁（由基業打樁公司承造）

四便單邊 全部向南
旺角最旺 旺角最平
一廳三房 八千八起
本公司採購堆積地段，現已興建本樓，將來價格比較市面樓宇便宜，歡迎各界人士參觀訂購，交樓日期由十五日前向本公司查詢，有效期內價格優待，價格調整，請敏公司詳告洽購。
洽購處：百祥置業有限公司 李就記建築公司
（新填地街成豐街二號 新界酒店對面）
電話：六八九三八一·六一三〇四（洽購處）

聞

家少千 雄耀 雄焯 雄昭 雄熙 雄照 少爺
令尊翁 幼主 孫少爺之
寶珠 寶珍 寶怡 小姐之
令祖父羅公諱文壎字聯尊老爺
於一九五九年五月十八日下午十一時卅五分壽終港中分科醫院積閏享壽六十有餘歲茲移萬國殯儀館治喪擇五月二十日上午九時大殮同日正午十二時出殯在跑馬地安葬香港仔華人永遠墳場謹此報
羅謙益堂家人謹報
治喪處：萬國殯儀館
地址：灣仔洛克道41至51號
電話：七七三八〇一 五〇三線

陸羽居 茶酒樓家
明天啟市
名茶美點 社團燕會 壽筵喜酌 華麗禮堂 中秋月餅 結婚禮餅 聘禮金猪 燒臘鹵味 中西餅果 伺禮茶盒 十戶畫聯 百桌筵開
謹定今日下午時三十分舉行開幕典禮 敬請吳楚帆先生主持剪綵 五時至十時備雞尾酒會 恭候各界 明日上午六時開始營業
九龍旺角上海街 電話：四一九五四三 八八〇
鮑翅乳豬席 紅燒大鮑翅 鑊紅片皮乳猪 蠔油網鮑片 檸檬肥雞 冬瓜醬燒 沙律烟鱠魚 鴨汁千燒伊麵 錦繡鮮荷飯 名貴翅席 大展鴻圖翅 當紅炸子雞 翡翠蘇鮑甫 雲腿燉冬菇 香煎大蝦碌 十彩扒大鴨 上湯生麵 揚州炒飯

本港新聞

李卓等八人被控 械刧槍擊雷瑞德案 昨日開始初級偵訊

控方宣讀控罪時李卓曾發微笑 醫官及軍械專家供述檢驗經過

【新聞社】去年轟動一時之械刧僞公路案，昨假高院法庭由約翰‧簡法官作初級偵訊，被告李卓夫婦及其餘涉嫌行刧者六人，控方提出控罪十項，內容包括去年十二月廿二日行刧雷瑞德及刧奪其槍僞雷瑞德案及本年一月廿六日李卓在紅磡榮光街開槍拒捕及在搜獲有手槍、子彈及炸彈，控罪中又指本年一月廿二日，即雷案發生後一個月，李卓曾寄一封恐嚇信與雷瑞德，並揚言將雷打死。

警方由羅雷顧律師檢控，李卓列爲首被告，身材不高，昨着穿灰色恤衫，無眼鏡，在犯人欄中甚爲鎮定，惟聞宣讀控罪之際，曾微微一笑，當讀至指彼槍傷男子雷瑞德時，彼乃揚出詢問：「應係張德偉？」但法官告彼現暫不必答辯。

案中被告八名：㈠李卓，又名郭全，又名李公罷，四十五歲，花縣人；㈡李四妹，又名李潤，又名陳潤，四十八歲；㈢李永仁，又名細仔李，廿五歲；㈣李裕，廿五歲；㈤李棠，四十三歲，花縣人；㈥沈幹庭，又名沈玉興，五十二歲，南寧人；㈦何振强，又名何序，卅八歲，梧州人；㈧女子陳少珍，又名陳洪蘭，四十二歲，爲李卓之妻。

控罪共十項

包括圖刧，槍傷雷瑞德，私藏槍械，投函恐嚇，槍擊警探拒捕等。

控罪十項如下（第一至第五項控告第一至第六被告）：㈠去年十二月廿二日在九龍窩打老道九五八號行刧雷瑞……；㈡同日在九龍窩打老道……；㈢同日在上址開槍傷雷瑞德；㈣……控告李卓於去年十二月廿二日……

彭定祥醫官作供 雷瑞德與李卓 血液同屬O型

昨日出庭作證之法醫官彭定祥醫生及軍械專家……

照片說明：（上）馮劍秋先生與吳玉卿小姐新婚儷影。（下）潘釗良先生與譚肖鸞小姐新婚儷影。

吳炎培第五女出閣 新郎爲馮劍秋先生 到賀紳商名流千人

【本報專訊】東聯三商會、……吳炎培之第五女公子玉卿小姐，與伊朗駐港領事馮劍秋先生，昨日舉行婚禮……

潘釗良 譚肖鸞 新婚

本港殷商……潘釗良君與……譚肖鸞小姐，昨（十九）日在婚姻註冊處舉行結婚典禮……

印尼來客 取消檢疫

【本報專訊】港口衛生當局宣佈：由耶加達來港旅客，以前須受港檢疫之措施，現此項措施取消。（二）

一名未註冊醫師 擅用盤尼西林 三項罪共罰欵三百元

該案係西區偵探部調查結果，……被告王澤群，四十八歲，潮州人，住德輔道西五十五號二樓，……

沙田紗廠命案 四度更改審期

【新聞社】轟動一時之新界沙田紗廠命案……

九華徑村燈柱電綫焚燒 警員冒險關掣 始免釀成巨災

【本報專訊】九龍荔枝角九華徑新村，昨晨發生電線走火焚燒事件，一時情況嚴重，全村居民紛紛從夢中驚醒，……

追友拒捕跳海 結果穿頭被拘

九龍殯儀館 定明天開幕

壘七光顧山頂住宅 失竊欵物値千餘元

螟蛉子偷養母欵項被捕 警署內企圖跳樓 昨被判入獄兩年

三司會審殺姑案 紐大綫今日上映

笑片乖仔 今天起映

新雅夜總會 演飛人藝舞

南海同鄉會 明晚理事會議 籌購永久會所

欖鎮同鄉會 下月旅行荃灣 擴充劇團組織

社團動態

區歐歐陽同宗會 互選二屆首長

劉氏宗親 旅行粉嶺

黃族宗親會編印 十一周年紀念專號

戲院商會新職員 明日舉行就職禮

東區婦女會 插花 冷織 班續 招收 學員

麥氏宗親 旅行聯歡

開平商會 定期年會

德國賀爾蒙維他命美顏珍品

營養肌膚 永保嬌嫩 花顏增艷 化醜爲妍

荷維 艷顏霜

靚，靚，靚！

此霜主要成份，乃採自強壯血類細胞組織內之促進生長素，……

德國荷維大藥廠出品

新雅大酒店 夜總會

澳洲第一流 白嘉莉技藝艷舞團

掌上舞 飛人舞

九龍彌敦道六三五號 電話六七二一二一

本港新聞

謀殺教養所營警 被告蔡陶判死刑
驗出被告犯案時已成年

【本報專訊】新近因角中教養所營警被殺案，上週四在高院刑庭由陪審員一致決定第一、二、三名被告謀殺罪不成立，第四被告謀殺罪名成立，但陪審員請求對第四被告開恩。法官以第四被告之年齡，須予確實證明，始能宣判，乃將此案押候昨日宣判。此案昨在高院由法官聆取有關第四被告年齡之証供後，認爲第四被告在犯案時爲廿二歲，乃按上照例，宣判被告死刑。

昨開庭後，控方傳有關證人出庭供述被告年齡之証供。首由一名蘇格蘭醫生作供，謂曾檢驗第四被告人之年齡，驗出其在廿一歲至廿三歲之間，不會少過廿歲，亦不會超過廿五歲。第二位醫生名黃成庭供稱：彼曾檢驗被告人在犯案時之年齡，應在廿一歲至廿二歲之間。

生死註冊署職員作証稱：曾在生死註冊署登記一名蔡陶之男子之出生年歲及姓名，其出生日期爲一九三六年一月十一日。另有一婦人黃乃鑽供稱：伊乃被告之姐姐，被告原名蔡陶。法官聽罷各証人之証供後，認爲第四被告之年齡爲廿二歲，乃按上照例，宣判被告死刑。

該案由副檢察司史告勞主控，被告由鄭志明大律師代表辯護（由平民律師轉聘）。被控於去年十一月十七日，在教養所謀殺營警。

錟水淋死茶客案 高院昨審訊疑兇
主控官陳述命案發生經過

又訊：本年一月二二之錟水淋死茶客案，昨日上午在高院刑庭審訊。被告被控用錟水淋死茶客一名，案發後被告被捕。主控官陳述案情，謂被告曾購買價值一元之錟水，在茶樓將錟水淋向茶客，致其重傷，送院後不治身死。案情辯論由陪審員聆訊，案件續審。

紡織工人爭取 八小時工作制
組研究會專責研究法例

【本報專訊】自當局職業總工會昨就此一決議，立法改善勞工生活，頒佈修正工廠及工業（一九五八年）法例，對工人意見有所表達，對實施法例，最重要的管理條例，並限制童工及女工之工時標準，此舉旨在提高工人代表座談會之工作，作爲研究中心。

荃灣多數紡織廠 裝置空氣調節機

【本報專訊】新界民政署署長何禮文稱：荃灣方面現有更多紡織廠安裝空氣調節機，以增加效率及保障工人健康，此種趨勢，殊足令人欣慰。何氏稱：在本年首季內，新界民政署收到有關在紡織廠安裝空氣調節機之申請書多份。（三）

去月發出輸入執照 四千二百份
輸出執照二萬餘份

【本報專訊】工商業管理處處長晏士納稱：本年四月份，工商業管理處共發出輸入執照四、二〇八份，一九五八年之每月平均數字，則爲一九、四〇四份。在該月內，有關在本港製造之貨物產地來源證，共發出五份。（二）

今日舉行年會
去年受診婦女萬餘人
家庭計劃指導會

【國際社】致力於阻止人口過度增加之香港家庭計劃指導會，定今（廿）日下午五時半舉行第四次年會，大會將由李耀祥主席，會長勞士夫人主持，及選舉下屆新任委員。

據該會統計：去年度有一萬八千餘婦女前往該會各指導處受診，而診療次數達三萬六千餘次，此即謂每一受診之婦女均前往接受檢診及複驗。

粉嶺一女童 被汽車撞傷

【本報專訊】昨日下午三時許，新界大埔道近和合石公路上，一名女童被汽車撞至重傷，已送往醫院施救，惟因傷勢甚重，恐有性命危險。傷者女童名林蘇娣，十一歲，住粉嶺聯和墟，在和合石附近被撞。

預算小學學額 可增加九萬名
七年發展計劃完成時

【本報專訊】本港教育當局配合中小學教育全面發展，本年度已陸續興建或擴建之中小學校之工程，共有廿七項，計有十間由工務小組委員會籌劃，立中學，工程已成階段。現七年發展小學教育計劃完成後，預算可增加小學學額九萬名，並推行普及教育。（欽）

教育與文化

教師會會長馬儀英 請政府開辦師資深造班

【本報專訊】教育司署昨（十九）日下午三時半在該署會議室舉行訓練師資教育會議，由副教育司毛勤主持，出席者有師資教育委員會委員、羅富國及葛量洪兩師範學校校長、教師會會長馬儀英等。此次會議討論議案，主要係有關師資訓練各項問題，包括解決需付日增之師資訓練，羅富國師範學校，決在一九六零年落成，教師訓練學院可增至四百八十人，葛量洪師範學院有五百五十餘人。

教師會建議如下：㈠所授課程必需比平時為適合本港之教育環境，並於本年度增設英語教師訓練班，為期兩年。教師會會長馬儀英提出請求政府設立教師深造班，其辦法：㈠平時或在暑期設立進修班。㈡所授課程必需比平時的課程為高，須用英文教授；㈢由政府出資，學生外，在職教員如有同等學力者亦可參加，其餘專科訓練師資及各項師資訓練班，可以同樣參加。（欽）

女童軍第一連 歡送隊長 贈化粧盒留念

【本報專訊】香港女童軍第一連，昨日下午在其總部新翼歡送隊長史夫人，史夫人去年任該隊隊長，將於本月離港赴英。史夫人於一九五七年八月來港，在職期間對女童軍工作甚為熱心。昨午舉行之歡送會，由女童軍第一連全體隊員出席，並贈送化粧盒給史夫人作紀念品。（文）

樂藝合唱團定週末演唱
應香港電台邀請
地點在伊利莎伯中學

【本報專訊】樂藝合唱團係由著名歌唱家胡然教授所手創，自開辦以來，每年均由胡氏指揮，演出多次，頗受各界好評。該團定於本月廿三日（星期六）晚八時三十分，假座九龍伊利莎伯中學禮堂舉行中國歌曲演唱會，並作錄音播出，節目包括中國作曲家自作品，內有獨唱、合唱、女聲合唱、男女混聲合唱等，並有獨唱節目。

香港女童軍昨日歡送隊長史夫人（右）返英（本報記者攝）

勵志會擴辦教育 興建新校舍
下週由閩秀演劇籌款

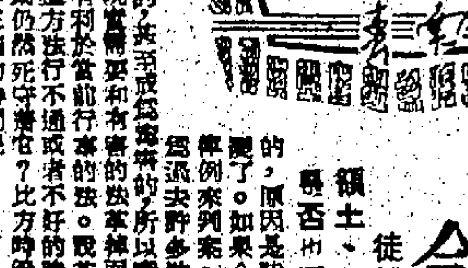
【本報專訊】香港勵志會為籌建新校舍，已得當局批准撥出鑽石山附近地一幅，可供十二課室，政府並補助十萬元，其餘款項由該會自籌，故特定本月廿日晚在利舞台由閩秀公演「昭君出塞」、「鳳儀亭」、「游龍戲鳳」、「洛花宮」等劇，以籌募建校經費。勵志會主席李子暑家相等已對此事大力支持，屆時演出陣容甚盛。（百）

最新的房屋
利用太陽、空氣、電子設備

一種事情都不需要我們動手。這個未來的房屋將會叫做「自主的房屋」。

在大致上說，利用太陽和空氣的溫度抽取我們所需要的水。如果需要更多的熱，則可以由太陽提取動力，以由原子核心供給大量的光和動力，一天可以維持若干年。

在這種房屋裏面，我們不須冷藏也可以貯存大量的糧食。



年齡與腦力
腦力會跟着年老而衰退嗎？

（菀芽）

人們通常都會有這樣的感覺，年紀老了，腦力便會跟著衰退，其實那是不正確的。人的腦子和身體一樣，是會跟着年齡而生長的，腦子永不會生銹，智力的增長是永無止境的，人類到了五十歲，他的腦子更會特別靈敏。

今日談法

徒然要靠一部憲法來保障我們的首都、領土、人民權利是不行的，那麼，我們今日是否也要靠一部憲法來打倒共產黨呢？

扯東拉西集

半靜寂地帶

昨天實行路邊停車收費後，路邊停車頓少，收費器日照大眼睛，所獲不多。

其人其事

末代貝勒載濤
富貴已隨時世更

凍肉與中毒

流亡皇帝
希望

女戎與文儒
九、女傭至上

失去的假期

播音電視節目

市聲

蘇擬改變奧會組織 勢必遭拒絕
要求承認中共一案 亦將爲大會所否決

愉園爆出大冷門 柴灣勝東華
五比三東華一無是處

（圖片說明：昨晚首戰自力，南華商報隊與香港商報隊賽前合影。）

修頓場邊
·靜壓火·

花絮篇

體育

菲華僑商報隊 昨晚以四分敗於自力隊

昨花墟球賽 因雨改期

南華今晚改選 張錦添呼聲高

東方征寮 三日啓程
傑志仍舉棋未定

新界四區 今日決賽 校際籃球賽

鐘聲冬泳團 新職員就職 廿三日聯歡

今晚校際女排賽 崇蘭戰華僑 僑光鬥培中

女子籃球賽 今有三仗

廿一日會議

甲組足球聯賽形勢
（截至五月十九日止）

（隊名）	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿二	廿	一	一	九五	廿八	四一
巴士	廿一	十四	五	二	八〇	三十	卅三
東華	廿一	十三	三	五	四八	四〇	廿九
[illegible]	廿一	十三	一	七	六八	四六	廿七
傑志	廿二	十二	三	七	六九	四九	廿七
九巴	廿二	九	五	八	六三	五三	廿三
星島	廿二	八	六	八	五七	三五	廿二
東方	廿一	七	五	九	卅五	四〇	十九
光華	廿二	四	六	十二	四〇	五六	十四
中華	廿二	四	四	十四	卅五	六九	十二
[illegible]	廿二	三	一	十八	四一	[illegible]	七
加山	廿二	一	四	十七	四〇	一〇五	六

皇都·東樂
兩院餘位無多·預售各天門券
今晚優先獻映
東樂七時三刻 皇都九時卅分
【東樂九時三刻繼續放映】
特請亞洲影后尤敏 本片男主角張揚 登台
本片榮獲第六屆亞洲影展最佳女主角及最佳剪輯獎
代表場加映 第六屆亞洲影展新聞片
玉女私情
HER TENDER HEART
亞洲影后 尤敏 領銜主演
女孝父慈 親情似海 骨肉重聚 悲喜交集
尤敏 王引 張揚 藍天虹 王萊 聯合主演
監製 鍾啓文 編劇 秦亦孚 原著 杜寧 導演 唐煌
電懋影業公司出品 國際電影懋業公司出品 文藝巨片
東樂二時半五時半最後兩場 風情尤物 張仲文主演

香港 第一新 國際 長樂 大華 好萊塢
日日狂滿 的確好戲
粵語巨片 隱身俠 大戰摧花賊
自然出動 有脚無頭 鬧市之中 雞飛狗走

金陵 國民 新華 新舞台 明星 國際
明天起映
七彩鍾無艷 三集大結局
何非凡·余麗珍·梁醒波·鄺山笑·李海泉·羽佳
最後今天
金陵 國民 新華 新舞台 明星
七彩鍾無艷續集

新世界 今天 萬丈天神
麗都 瓊蓮公主 花木蘭

娛樂·樂宮 即起預定各天座票
性感小貓 碧姬巴鐸 及青春尤物 英俊小生 丹尼路謝倫 合演
後天盛大獻映 最惹火的尤物！最大胆的影片！
裸女春情
Mademoiselle Strip-tease
正宗法國肉感巨片
千金小姐出賣色相！多情公子喜得良緣！
拏雌粥一粥絲！不掛台追！舞春色！逐邊！無
本片英語對白 中文字幕

新華·豪華 明天隆重獻映 即日開始定座
THE NIGHT of the QUARTER MOON
美高梅大胆揭破種族戀愛緊張刺激感人肺腑巨片
茱莉倫敦 約翰杜里 聯合主演
異種情鴛
月下花前，誓海盟山，願共成眷屬！
爲愛奮鬥，向世俗挑戰，向法庭抗議！
情比金堅，富貴不能淫，威武不能屈！

大華 第十三天
反攻班丹島
BACK TO BATAAN
約翰韋恩 安東尼昆 聯合主演
片上中文

真光 祇映今天四場
夏拿灣殲匪戰
THE BIG BOODLE
片上中文字幕

今天 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
三司會審殺姑案
任劍輝 余麗珍

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角中樂戲院代洽

工商界

金鈔市買賣單位 昨日起又有改變

K金十両起碼美鈔一千元起碼

金鈔市走勢昨仍然不脫牛皮相

【本報專訊】昨天倫敦報晚紡報乙式二·八一，紐約報晚紡報了一·芝二五（二·八一）。

[illegible]

K金早市開盤二五二·六二五，最低二五二·三七五，午市尾盤二五二·五○，不息。上牌無現貨交收，報價仍見疏落。

[illegible]

股市轉牛皮 交投仍活躍

九龍貨倉價昇五角

【本報專訊】昨日股市，[illegible]

MUTUAL FUND QUOTATIONS
信託投資股份行情表
National Association Securities Dealers Inc. New York (May 6)：—

	(賣出價)	(買入價)		(賣出價)	(買入價)
Atom Dev Mut (原子能股)	5.76	6.29	Group Sec Stock	10.73	11.75
Canada Gen Fd	15.27	16.51	Instit Founa (平衡五惠投資)	11•00	12•03
Canadian Fd (加拿大股票)	18.64	20.16	Instit Growth (增本五惠投資)	11•67	12•77
Canadian Int Growth	9.19	10.04	Instit Income (增利五惠投資)	6•99	7•65
Chemical Fd (化學工業股)	11.23	12.16	Inv Tr Boston (波士頓股票)	11•77	12•86
Dreyfus Fund	14.21	15.45	Mass Inv Tr	13•77	14•8)
Electronics Inv (電器股)	7.61	8.32	Mass Growth	14•16	15•31
Found Mut Fd (方道氏股票)	10•57	11•49	Telev El Fd (電視器材股)	16•33	17•80
Fund Invest	19•52	21•39	V. I. P. (投資與保險股)	11•67	12•77

以上各項股價，由美國紐約股票市場通訊社供給由金馬利公司登載以便利本港投資者作參考

日鋼鐵增產 大量購廢鐵

向美訂購一百五十萬噸 近向港星兩地買入亦多

【本報專訊】日本鋼鐵 [illegible]

南韓客繼續扯購 部份熱門藥斷市

B雜針與風濕丸均被扯空

【本報專訊】南韓客 [illegible]

台灣西瓜香蕉 在港市甚暢銷

【本報專訊】台灣 [illegible]

菜乾來源轉疏 新界貨轉暢成

惟行市反告軟順

【本報專訊】[illegible]

本港金融行情表

民國四十八年五月十九日

九四五K金		細坡紙	1•837
開市	252•5625	大莎啤	1•1985
收市	252•500	細幣	•986
最高	252•625	正紡	16•10
最低	252•375	雜紡	12•48
美鈔期貨		人民幣（大）	•88
開市	5•7275	人民幣（細）	•84
收市	5•725	埃及紡	11•30
最高	5•7275	南非紡	15•78
最低	5•72375	東非紡	15•15
美鈔		西冷紙（百計）	87•00
最高	5•745	印尼新荷盾（百計）	53•00
最低	5•74375	法郎（萬計）	114•50
通天單		瑞士（百計）	132•00
最高	5•73625	越幣（萬計）	89•50
最低	5•735	日本紙（萬計）	143•25
雜幣		台幣（千計）	120•00
加拿大紙（大）	5•9175	台匯（千計）	115•25
加拿大紙（細）	5•8975	菲匯（百計）	26•45
大呂宋紙	1•41	金邊紙（千計）	83•00
細呂宋紙	1•41	寮國紙（千計）	67•50
大坡紙	1•849	新貨（千計）	65•00
		四捨（百計）	135•00

瑞典鷄皮郵封紙 來盤均報漲

芬打字席告紙均有新盤

【本報專訊】[illegible]

樹膠 價順

【本報專訊】[illegible]

工商簡訊

[illegible]

泰越米將源源運到 港米市仍淡

昨日提沽米糧多未能成出 金邊標購米月底可運到港

【本報專訊】[illegible]

砂糖市况 大勢穩定

【本報專訊】[illegible]

麗都 仙樂 明天盛大獻映 鍾情 趙雷 飛來艷福 邵逸夫監製 何夢華導演 胡奕尚編劇 蘭光策劃 流線型大喜劇 題材富現 對白雋永 妙趣橫生 笑料泉湧 被逼同牀共被 假扮病人挨受注射

九龍荔枝角 荔園 海灘泳棚 晨六時半開始營業 動物園 珍禽異獸 水陸奇畜 免費參觀 荔園舞廳

東樂 最後兩場 張仲文 風情尤物 中國聯合影業公司映期公告

王先生行正桃花運

金陵 國民 金華 新都 京華 麗斯 東方

百樂門 皇都 紐約·大世界·好世界

麗都 仙樂 今天最後 紅粉干戈 尤敏 趙雷 主演 東方的「羅密歐與朱麗葉」

樂聲 金屋淚 ROOM AT THE TOP SIMONE SIGNORET LAURENCE HARVEY HEATHER SEARS

利舞台·普慶 赤膽屠龍 RIO BRAVO

娛樂·樂宮 今天隆重獻映 海底奪寶戰

新華·豪華 最後今天獻映 溫柔鄉 NOWHERE TO GO

港九首輪影院聯合廣告

佐治尼德與「溫柔鄉」

番思

佐治尼德

愛好書籍的孩子

佐治尼德——這位新崛起於好萊塢的，性格而漂亮的影星，在一九二一年十月九日生於美國加里福尼亞州的巴沙甸那市。他的家庭，是一個歷代書香的家庭。譬如他的外祖母，就是愛丁堡大學第一位取得學位的女學生；他的母親，不只精通幾種外國語言而且是一個鋼琴家；他的父親是一個教育家，尤其愛好進化學的研究。在這樣的家庭裡，佐治尼德受到很深的藝術和科學的薰陶。所以他還只是在七歲的時候，便能夠精通功課並輕鬆地演奏鋼琴了。對佐治尼德更重要的，却是家庭使他愛好閱讀書籍。他閱讀一本書，非讀四、五遍，把書的內容唱入腦後，決不會放過。由於佐治尼德有這樣好的讀書習慣，所以他在學校的成績非常好。

[illegible]藝術[illegible]開

雖然佐治尼德出身於「書香世家」，而且曾受到家庭一定程度的薰陶，可是當他決定從事終身事業時，他却沒有把家庭對他的薰陶作為依據。

原來佐治尼德還是讀高級中學的時候，由於他有很多機會跟常和當地的「巴沙甸那劇院」接觸，所以使他對演劇發生了很大興趣。當他高中畢業後，他沒有繼續升學，而決然地跑了到劇院工作。當時他在劇院並沒有創造出名聲，可是却贏得了機會去演戲劇藝術。

三年後，第二次世界大戰爆發，佐治尼德被征入伍，參加了「美國海軍」。不過他只是海軍一部份戰鬥人員而已，如從來沒有上過前線。佐治尼德在戰後，在好萊塢又攻讀了一年戲劇藝術，然後進了環球影片公司。

環遊世界最久的演員

佐治尼德在進好萊塢以前，曾經環遊世界約三萬五千哩路途。他進了好萊塢後，他拍過幾部片都是到外國去的。譬如他的處女作「離恨天」（和烏蘇拉莉絲合演），就是到印度拍的；跟「愛之合唱」（和安妮拍）是到瑞典拍的；第三次拍的「怒海[illegible]」（和安妮伯絲嬪合演）是到德國拍的；其他如「一萬太平洋」、「戰[illegible]」、「[illegible]一戰」、「色情狂」、「海盜[illegible]」、「伏闖」、「[illegible]」等等，也是分別在世界各地拍攝的。所以佐治尼德曾自豪地說：「我是一個環遊世界最長時間最久的演員！……」

佐治尼德在往英國拍攝「溫柔鄉」前夕與愛花希亞合攝。

在英國拍的「溫柔鄉」

去年，佐治尼德[illegible]又到英國去拍攝高梅公司出品的「溫柔鄉」一片。該片是一部緊張、驚險的警匪鬥法的影片。在主要描述一個走入歧途的青年，是怎樣走上末路的。

佐治尼德在片中就是飾演這個走上末路的青年，保羅。這個角色，是一個與他在「色情狂」中飾演的角色（醫長）完全相反的角色，但是佐治尼德却能成功地飾演他，這就看出佐治尼德的演技才能是多方面的。

「溫柔鄉」的故事是曲折的。開始是說，保羅逃獄了！他原是爲了圖竊了傑弗遜太太丈夫遺下的一批價值五萬五千英鎊的古錢而入獄的。他到英國伊登片場去，主演了根據當日報紙的的「溫柔鄉」一片。該片是一部緊張、驚險的[illegible]。初時以爲關實了那些古錢，雖然入獄四五年，也比「金新水」好。誰知法官因他不肯交出贓物，而把他判了十年徒刑。這樣長久的刑期，使保羅不得不設法越獄。終於他在朋友的協助下，果然逃獄成功。可是警察却加緊了他的行踪，他和朋友之間的五十四個相信任，終於經過很多驚險後，他仍然無法逃出法網，喪身於崎嶇的山路下。

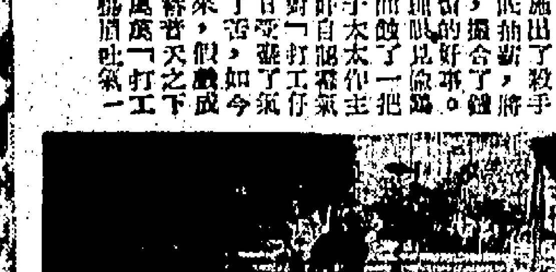
「溫柔鄉」不只是佐治尼德的優秀之作，而且在該片導演施夫和蔡顧過的精心結構下，使全片處處出現緊張的高潮，因而不能不算是「警匪鬥片」的的傑作。

飛來艷福

替打工仔出氣

終年和一架打字機爲伍，一湧早忙到晚上的「打工仔」，說來倒是可憐，工作忙得喘不過氣來，「老闆臉孔」更不在話下，是够難看的，稍有差池，挨駡受氣，更是家常便飯了。此外，薪金少，生活苦，倒還是小事，還要天天提心吊膽，「炒魷魚」，稍一不慎，冒犯了經理，「飯碗」就保不住。這些「打工仔」的苦楚，以男女「打工仔」的生活爲題材的一部諷刺喜劇。鍾情主演的「飛來艷福」影片就是以男女「打工仔」的生活現身上，鍾情是個年輕漂亮的「女秘書」，除了公事外，還要兼理經理的「私事」。所謂「私事」者，即是指陪經理先生交際，跳舞，看戲，說穿了也就是被男人所玩弄的「消遣品」而已。這個「打工仔」的個人所甘心情願的「女秘書」職務，做是一個具有自尊心的新女性所甘心情願的嗎？不，不，這不是她所甘心甘願的，事實環境所迫，在這個現實生活社會中，人浮於事，謀生不易，不逆來順受，虛與委蛇，敷衍應酬一番，又有什麼更好的辦法呢？

同樣地，「飛來艷福」上的趙雷，隨被低而工作，被經理當作「出氣筒」，看在「飯碗」問題，也只好聽來也低下，不得不低頭了。原來經理（王元龍飾）是個「老色狼」，對鍾情和趙雷兩人，時來逼轉。經理太太（高寶樹飾）不遑餘力，可是事機不密，被經理太太看上了鍾情，爭風吃醋的了鬼胎，經理反妻如虎，遇到僵局，只好將已到口的肥肉，移花接木，往小職員趙雷的身上一推，假說鍾情和趙雷是對新婚夫婦。誰知俗語「強中還有強中手」，一山更比一山高」，「飛來艷福」中，鍾情、趙雷還不過高明的太太。經理太太一見事態敗露，施出了殺手鐧，將計就計，撮合了鍾情和趙雷的好事。經理眼見這一把不露，反而蝕了一把米，由於太太作主，也只好自認晦氣了。一對「打工仔」，不再受氣了，一句話，如今「飛來艷福」，也替天下千千萬萬「打工仔」揚眉吐氣一番。



「飛來艷福」在游泳池邊。

鍾情趙雷在「飛來艷福」纏得很緊

交通版

圖：希臘駐港領事沙勞飛。

太古公司藍烟通 多利亞士來遠東

明日可抵港落載後廿二開日本 亞仙尼士廿四到埠廿六開星歐

【本報專訊】太古公司藍烟通巨輪多利亞士號（DOLIUS）由歐洲抨新加坡載運貨物前來遠東各埠，按航期，如無其他，當可於明（廿一）日到步。該輪在港停留一日，上落貨載後，擬定翌（廿二）日離港，續程航赴日本。另輪亞仙尼士號（ALCINOUS）則自日本回航，計程將於本月廿四日航抵香港。該輪擬在港逗留二日，起落貨件後，定本月廿六日離港，經新加坡航返歐洲。

馬來公司屬下 馬來怡美利貨輪

明日可航抵港廿二日開星非 日本怡美利廿三到翌赴星印

【本報專訊】馬來公司屬下貨輪馬來怡美利號（BRADEVERETT）由日本回航，照航程，倘無其他，當可於明（廿一）日抵港。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（廿二）日離港，航赴新加坡、非洲各埠。另該日本怡美利號貨輪（DONEVERETT）亦自日本航行來香港，計程將於本月廿三日到步。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（廿四）日離港，經新加坡前往印度。

希臘駐港領事 昨飛雅典公幹

希臘駐港領事兼賽利洋行總經理沙勞飛，昨（十九）晨乘瑞士航空公司班機飛雅典，赴倫敦訪問，然後再到雅典與希臘當局商討有關領事方面各節，預計一個月後返港。

北歐卡拉維爾客機 首次飛航歐非兩洲

【本報專訊】據北歐航空公司消息：該公司「卡拉維爾」式噴射客機之首航，於五月十六日晚，從開羅起飛後，飛行完成歐洲與非洲之間，八小時半，在哥本哈根降落。非洲之首航，昨自開羅首都起飛後，經由阿斯盆、卡其拉、蘇丹，代表該航空公司，包括北歐哥本哈根之乘客，包括歐洲、亞洲及非洲十四個國家之新聞記者，並按定取道大馬士革、伊斯坦堡及布達佩斯等停站。中程之噴射客機由哥本哈根飛開羅，展開「卡拉維爾」式客機由歐洲赴非洲。

北歐航空公司昨日又同時由歐洲至阿巴丹，作「卡拉維爾」式噴射客機首次開航，途經黑馬及其他中站等。北歐航空公司于四月廿六日首次以噴射客機直接飛行歐洲與中東，係將「卡拉維爾」式噴射客機作定期班飛行之第一個航空公司。（修）

印人旅行團飛日本

由二十七個印度人組成之旅行團，昨（十九日）午乘法國航空公司客機離港飛日本。該旅行團係日前乘輪來港遊覽者。

運金機師飛歐渡假

澳門空運公司運金機師顧奇夫，因所駕運金機須大事檢查及修理，特利用此良機，偕夫人於昨（十九）晨，乘瑞士航空公司班機飛歐渡假六週。顧奇夫於一九四七年即負責駕駛澳門空運公司運金機，一次，返歐。這是他九年來第一次，經常由港負責運金至澳門。

圖：運金機師顧奇夫夫婦在機場留影。

英航慧星四式客機 六月一日開始 飛航香港倫敦

【本報專訊】英國海外航空公司，將於下月開始使用新型的慧星四式噴射客機，飛取道倫敦至香港航線，目前每星期兩大班機，係使用「不列顛尼亞」一〇二式噴射客機，但由六月一日開始，將使用慧星四式噴射客機。根據新的飛行班期，由香港經新加坡飛倫敦，將減少八小時四十分。由六月四日下午一時，由香港機場起飛。該公司首次長途飛行之時間，據該公司負責人透露，過去數月，慧星四式噴射客機加入長程航線之正常服務，連結歐洲與遠東，就該機加入服務，經過[illegible]

吾人確定該種「不列顛尼亞」式噴射客機，更有價值之代替物，使用該星四式代客機，係表示吾人之決心，不僅能趕上時代，而且要超過前面，吾人將以噴射機之服務，連結歐洲與印度，東南亞與澳洲。」（修）

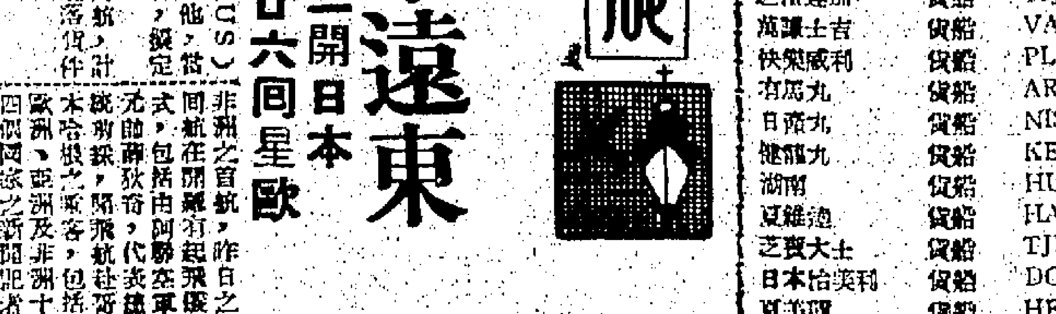
可口可樂董事 離港赴東南亞

【本報專訊】可口可樂董事鄧尼夫婦，昨日上午，乘泛美班機[illegible]離港赴東南亞。鄧氏係於日前環遊世界抵港，前往各地旅行。

圖：左二人乃可口可樂董事鄧尼夫婦。

山德士公司駐港代表 飛歐渡假

瑞士山德士顏料、染料及各項化學工業用品有限公司駐港代表茂勒，昨（十九）晨乘瑞士航空公司班機飛歐渡假。茂勒離港前表示：彼抵蘇黎世後，將駕一汽車，利用假期暢遊歐陸，預計四個月後返港。



英航遠東經理 昨日返港

【本報專訊】英國海外航空公司遠東區經理斯英，新加坡之英國海外航空公司，出席倫敦與英航空公司總部高級職員會議，昨日乘七日機返抵本港。總公司在倫敦曾與英國海外航空公司遠東區經理會商，討論在新加坡及古晉設立代表該公司出席，[illegible]

英航有關方面來函，該公司屬下之「東南亞航空公司」，馬來亞航空公司之董事長，麥尼斯子爵，已決定訂購三架維克斯式渦輪噴射客機。（修）

截信時間

今（二十日星期三）

空郵

泰國、印尼、柬埔寨 上午八時
[illegible] 上午九時
台灣、日本 上午九時

平郵

緬甸、印度、巴基斯坦、非洲、中東、英國、[illegible] 下午一時
巴西、新西蘭、澳洲、[illegible] 正午
菲律賓、[illegible] 下午二時
日本、東京、大阪 下午六時
台灣、[illegible] 下午六時
中國大陸 上午七時
澳門 下午一時

明（廿一日星期四）

空郵

中國大陸 上午七時
泰國、印尼、澳洲、[illegible] 下午一時
[illegible]、非洲、英國、歐洲 下午一時

平郵

中國大陸 上午七時
泰國、菲律賓 下午六時
台灣、沖繩島、韓國 下午六時
印度、非洲 下午六時
英國、歐洲 下午六時
日本、美國 下午三時
澳門 下午一時
夏威夷、美國 下午六時

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	廿一	美輪
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿一	馬來
京都	貨船	KYOTO	印度	廿一	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿一	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲星洲	廿一	太古
利來	貨船	NELLORE	日本	廿一	鐵行
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿一	怡和
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿一	多利順
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	廿一	洛士利
海德	貨船	HYDRA	山打根	廿一	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	廿二	馬來
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	新加坡	廿二	渣行
海興	貨船	HAI HING	上海	廿二	多利順
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	日本	廿二	香港東方
芝渣連加	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
萬禧士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿二	渣華
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	廿二	多利順
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	廿二	天祥
日產丸	貨船	NISSAN MARU	印度星洲	廿二	岩拉多
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿二	天祥
湖南	貨船	HUNAN	日本	廿三	太古
夏維達	貨船	HAVILDAR	加爾各答星洲	廿三	鐵行
芝寶大士	貨船	TJIBODAS	印尼	廿三	渣華
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	廿三	馬來
夏美琳	貨船	HERMELIN	沖繩島	廿三	多利順
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	廿三	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	馬尼拉	廿三	多利順
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲星洲	廿三	怡和
百明罕城	貨船	CITY OF BIRMINGHAM	日本	廿三	銀行
三春丸	貨船	MIHARU MARU	歐洲	廿三	天祥
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	廿三	太平
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	廿三	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿三	渣華
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	非洲	廿四	洛士利
顏尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿四	捷成
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	日本	廿四	太古
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	歐洲星洲	廿四	和捷
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美國	廿四	怡和
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿五	捷成
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿五	總統
亞芝利士	貨船	ACHILLES	歐洲星洲	廿五	太古
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿五	太古
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿六	怡和
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲星洲	廿六	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國菲島	廿六	美輪
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿六	天祥
東沙	貨船	TUNGSHA	澳洲星洲	廿六	多利順
奧沙達	貨船	OZARDA	非洲星洲	廿六	鐵行
新利運利	貨船	SUNNYVILLE	美洲菲島	廿六	銀行
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	廿七	太平
日本	貨船	JAPAN	日本	廿七	渣華
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿七	多利順
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	廿七	太古
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲星洲	廿七	邊行
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿八	太古
高駿丸	貨船	KOSHUN MARU	印度	廿八	岩拉多
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	廿八	太古
布朗士威	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	廿八	捷成
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本	廿八	怡和
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	廿八	多利順
榮川丸	貨船	EASEN MARU	日本	廿八	馬來
生力吉	貨船	ZONNEKERK	歐洲	廿八	渣華
祥康	貨船	CHANG HANG	日本	廿九	馬來
力金萊克	貨船	LIPSCOMB LYKES	美國	廿九	德記
寮國	貨船	LAOS	日本	廿九	法郵
湄南	貨船	MEINAM	日本	三十	法郵
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	三十	捷成
伊沙高	貨船	ISARCO	歐洲星洲	三十	天祥
萬諾	貨船	VAN NOORT	臺北	三十	渣華
民家樂	貨船	MANGALORE	美國菲島	三十	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	三十	美輪
高德吉	貨船	GROOTEKERK	歐洲	三十	渣華
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	三十	洛士利
邊麥德	貨船	BENMACDHUI	歐洲	三十	邊行
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	三十	渣華
鄱陽	客船	PO YANG	新加坡	卅一	太古
松隆丸	貨船	SHORYU MARU	日本	卅一	香港東方
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	卅一	多利順
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	卅一	太古
卡地治	貨船	CARTHAGE	歐洲星洲	六月一日	鐵行
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	一日	捷成
富寧	貨船	FUNING	日本	一日	太古
路域沙芬	貨船	LUDWIGSHAFEN	歐洲星洲	一日	捷成
東女	貨船	EASTERN MAID	曼谷	一日	怡和
大利路加	貨船	TRAFALGAR	日本	一日	多利順

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	東京	上午六時五十分
泛美	倫敦曼谷	上午八時一刻
泛美	馬尼拉	中午十二時五分
英航	東京	下午三時
國泰	印度古晉	下午五時半
國泰	新加坡曼谷	下午五時四十分
澳航	馬尼拉	上午七時
港航	東京台北	下午五時
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	新加坡曼谷	下午二時五分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	東京	上午八時一刻
印航	倫敦印度曼谷	下午一時四十分
馬航	新加坡	下午四時半

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時半
泛美	曼谷印度巴黎	上午十一時
英航	東京	正午十二時
英航	仰光印度	下午三時三刻
國泰	曼谷新加坡	上午十一時
澳航	馬尼拉	下午四時半
民航	台北	中午十二時半
加航	東京溫哥華	上午十時
日航	東京	下午三時十分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時半
印航	東京	下午二時四十分
泰國	曼谷印度	上午十時

今日船輪出入口

入口船

船名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
恒生	山打根	怡和	B浮	上午
湖北	曼谷	太古	B五	上午
芝利華	日本	渣華	A二	上午九時
濟洲	日本	馬來	B十三	晚間
[illegible]	日本	捷成	A浮	上午
辰國丸	高雄	馬來	B廿八	凌晨
[illegible]	東非洲	渣華	B十九	上午
豐寧	日本	太古	B十七	上午

出口船

船名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
[illegible]馬士基	日本	捷成	B十一	上午六時
[illegible]	日本	銀行	A十	上午七時
[illegible]明	高雄	錦艮	油麻地	下午
[illegible]士基	星洲歐洲	捷成	A浮	上午

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	廿一	捷成
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	日本美國	廿一	美輪
邊多倫	貨船	BENDORAN	星洲歐洲	廿一	邊行
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	星洲歐洲	廿一	銀行
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿一	渣華
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	廿一	馬來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	高雄	廿一	馬來
京都	貨船	KYOTO	釜山日本	廿二	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
多利亞士	貨船	DOLIUS	日本	廿二	太古
嘉馬拉	貨船	KARMALA	澳洲	廿二	鐵行
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	澳洲	廿二	洛士利
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	廿二	渣華
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲印度	廿二	馬來
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	廿二	岩拉多
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿三	太古
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	日本美洲	廿三	渣行
海興	貨船	HAI HING	星洲庇能	廿三	多利順
芝保大士	貨船	TJIBODAS	上海	廿三	渣華
湖北	貨船	HUPEH	台北	廿三	太古
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿三	馬來
利來	貨船	NELLORE	山打根澳洲	廿三	鐵行
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	南非南美	廿三	香港東方
萬禧士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿三	渣華
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	廿三	多利順
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿四	太古
夏維達	貨船	HAVILDAR	日本	廿四	鐵行
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲印度	廿四	馬來
海德	貨船	HYDRA	曼谷	廿四	多利順
百明罕城	貨船	CITY OF BIRMINGHAM	星洲歐洲	廿四	銀行
格連芬拿士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	廿四	怡和
芝渣連加	貨船	TJITJALENGKA	新加坡	廿四	渣華
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	廿四	天祥
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	美洲	廿四	太平
恆生	貨船	HANG SANG	北婆	廿四	怡和
夏利德	貨船	HERMOD	日本	廿四	多利順
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS	美國	廿四	怡和
顏尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿五	捷成
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	廿五	洛士利
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台灣日本	廿五	和捷
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	臺北	廿五	怡和
海多	貨船	HALLDOR	日本	廿五	多利順
夏美琳	貨船	HERMELIN	曼谷	廿六	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	古晉	廿六	多利順
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	總統
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	星洲歐洲	廿六	太古
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	廿六	怡和
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	廿六	太古
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	西貢曼谷	廿六	捷成
市鋒	貨船	PIONEER MART	日本美國	廿七	美輪
東沙	貨船	TUNGSHA	日本美洲	廿七	多利順
奧沙達	貨船	OZARDA	日本	廿七	鐵行
新利運利	貨船	SUNNYVILLE	日本美洲	廿七	銀行
高駿丸	貨船	KOSHUN MARU	日本	廿八	岩拉多
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲紐西蘭	廿八	怡和
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿八	怡和
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿八	捷成
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿八	天祥
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿八	多利順
海利	貨船	HAI LEE	日本	廿八	多利順

日本郵船公司

天祥洋行代理

有馬丸 "ARIMA MARU" 五月廿二日開往星加坡

健龍丸 "KENRYU MARU" 五月廿三日開往西貢、曼谷

貴客付貨請到本公司接洽

地址：德輔道中二九二號二樓　電話：四四一五五一

貨艙代理處 合記公司啓

挪威快船一級客房

愛蓮碧琪輪 M/S "ELLEN BAKKE"

準期五月廿四日收貨，廿五日啓行。

直航：經日本濱、香港、三藩市，舍路，砵崙，羅省，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貴客付貨，請賜接洽爲荷

貨務部電話：二七七二〇 接二十號分機

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

怡和公司船務 Jardine Matheson & Co Ltd

恆生 往 汶湖 五月廿四日收貨 廿五日開行

琉生 往 山打根 五月廿五日收貨 廿六日開行

東星 往 澳洲紐絲蘭 五月廿七日收貨 廿八日開行

顯生 往 山打根、納閩、汶湖 五月廿七日收貨 廿八日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

港澳 德星 冷氣設備

每日：上午十一時半往澳，下午二時半返港

逢星期日及公眾假期：港開下午四時正，澳開下午七時正

洽票接：港澳碼頭[illegible]

電話：二八〇〇一

大業有限公司啓

港澳 佛山輪

港開每日上午十二時往澳

澳開每日下午三時返港

逢星期日及公眾假期澳開下午五時正

售票時間：每日上午九時開始發售當日船票及預售翌日船票

洽票接：元安　電話：[illegible]一八九一